



Lehtemme lukijoille ja ilmoittajille toivotamme hyvää pääsiäistä!

Easter Special



Edistysmielisten ihmisten
edistysmielinen sanomalehti

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Poliittisen ja taloudellisen
kansanvallan puolesta

Perjantaina, maalisk. 28 p. - - Fri., March 28

ORGAN OF THE FINNISH AMERICAN LEAGUE FOR DEMOCRACY

65. vuosikerta - Volume LXV - No. 25 - 1969

Päivän paloja

ALAN MOWBRAY, kuuluisa filmimaailman luonnennäyttelijä, kuoli viime tiistaina Hollywoodin sairaalassa sydänhalvaukseen. Hän oli kuollessaan 72 vuoden ikäinen. Mowbray oli sairaalassa vain neljä päivää ennen kuolemaansa. Hän näytteli aikanaan mitä erilaisimpia luonneita, filmit joissa hän esiintyi nousivat useihin satoihin.

Bill Sanders, Danielsville, Ga., veti kalastusmatkallaan outoa saalista: naisen leningin, käsilaakun, kengän. Sanders päätti että asiasta on ilmoitettava poliisille. Selvisi että tavarat oli varastettu lähelästä vaatetusmyymälästä viikonvaihteeseen aikana.

Saksalainen sosiologi sanoi Roomassa pidetyssä ateistien kongressissa että järjestäytyneet uskonnot ovat kuolevaa liikettä. Se ei merkitse sitä että kaikki kirkot ovat lopussa edessä, sillä sellaisilla lauksilla on oma merkityksensä yksilöille joita ne voivat auttaa henkilohtaisissa uskon asioissa, mutta parhailaan on käynnissä voimakas muutumisvirtaus nimenomaan "uskossa", sellaisena kun se tulkitaan perinteellisessä mielessä. Samanaikaisesti, sanoi puhuja, on myöskin "uskottomuus" katoamassa, yhteiskunnallisen faktana. Kun instituution perustusta uskonto katoaa, tulee tilalle "pyhä kosmos", joka merkitsee "uskovaisten" ja "ei-uskovaisten" yhtymistä.

Viranomaiset ovat saaneet tunnistetuksi loputkin kaksi niistä naisuhreista jotka löydettiin murhattuina ja silvottuina Truron metsiköalueella joka aika sitten. Toinen on Sydney Lee Monzon, 19, East-hamasta, joka on ollut kadoksissa viime toukokuun 25:stä lähtien.

Toinen nyt tunnistetuista on Susan Perry, 19, Provincetownista, ollut kadoksissa Työpäivästä lähtien. Tunnistaminen tehtiin sormenjälkien avulla, erikoismenetelmän avulla ruumiit olivatkin jo pitkälle kehittyneessä mätänemistilassa.

Moskovassa on sattunut paha erehdys miesten paitojen myynnissä: \$19 maksavia paitoja on myyty \$8 hinnalla. Nyt on lehdissä pyyntö: "Henkilöitä jotka ostivat miesten paitoja lokakuun ja marraskuun aikana viime vuonna, maksaa niistä 7,50 ruplaa (\$8), pyydetään palauttamaan paidat tai maksamaan hinnanerotus, koska paitojen oikea hinta oli 18 ruplaa (\$19)."

Margaret Mead, kuuluisa sosiologi, on vaatinut otettavaksi käytäntöön uutta siveysoppia maailmassa estäkseen maailman väkivallan tulemaan kaksinkertaiseksi v. 2,000 mennessä.

Mead puhui Bostonissa, hän ehdotti uutta syntävyyskontrollia, sekä selvää tiedotusta kaikille kansoille ja kaikkien uskontojen johtajille vaatien heitä yhtymään taisteluun maailman väkivallan rajoittamiseksi. Syntävyyskontrollin toteutus on yhdistettävä sotien torjumiseen ja luonnonrikkauksien säilyttämiseen "yhteisellä ja yleisellä suojelussysteemillä."

Suez tykkitulessa Siinaissa raketteja

KAIRO — Yksi ihminen sai surmansa ja yhdeksän haavoitui Suezin kanavan Egyptin puoleisella rannalla maanantaina Israelin ja Egyptin tykistön käymässä taistelussa, ilmoittivat egyptiläiset sotilasviranomaiset.

Sotilastiedotteessa sanottiin, että israelilaisten ampumat kranaatit osuivat taistelun aikana erääseen panamalaisen alukseen. Egyptin armeijan tykit vaimensivat kuusi isareilaisten patteria ja tuhosi yhdeksän tankkia, joukon raketteja, traktoreita sekä sotilaskoneita. Tiedotteessa mainittiin israelilaisten kärsimien tappioiden olleen raskaat.

Pakistanissa vallankaappaus uusi päämies julisti maan sotatilan alle

DACCA, Pakistan — Presidentti Mohammed Ayub Khan luopui vallasta tiistaina, Verettömän vallankaappauksen suoritti sotilasjunta, jonka johdossa oli kenraali A. M. Yahya Khan, joka otti vallan käsiinsä ja julisti maan sotatilaan. Maassa uudistui siis täsmälleen sama vallanvaihdos näytelmä kun Ayub Khaninkin valtaan tullessa, lokakuussa 1958, jolloin hän johti armeijan juttua.

Viime kuussa Ayub sanoi puheessaan kansalle että hän saattaa astua sivuun virkakautensa loppuessa maalisk. 23 p. 1970, ja että seuraava hallitus valitaan suorilla vaaleilla. Itseasiassa Pakistanissa ei vielä koskaan ole ollut vaaleja, sillä Ayub itse perännytti valtaan tullessaan silloin aiottu.

Espanja palasi Francon arkeen

MADRID — Espanjassa jännitetään mikä muutos tulee tapahtumaan hallintopoliittisessa lähtövalaisuudessa. Nykyinen hallitus viettää huhtik. 1 p. 30 vuotisjuhlaan. Tuleeko silloin mahdollisesti prinsi Juan Carlos Bourbonin saamaan oikeuden kruunuun, häntä on pidetty mahdollisena Francon seuraajana. Espanjassa on ollut vallalla poikkeustila tammik. 24:stä alkaen, jolloin hallitus selitti sen johtuneen ylioppilaslევottomuuksista.

Nyt ovat yliopistot jälleen avautuneet, mutta kysymys on edelleen pysyvätkö ylioppilaat levollisina. Toinen kysymys on pysyvätkö lehdet maltillisina, sillä niillä on ollut kuonokoppa poikkeustilan aikana.

Poikkeustilan ja samalla lehdistösensuurin lopettamisesta ilmoitti myöhään perjantailtana Espanjan tiedotusministeri Manuel Fraga Iribarne. Hän sanoi, että alunperin kolme kuukaudeksi suunniteltu poikkeustila oli kumottu. Päätöksen seurauksena hallitus luopuu kaikista rajoitustoimista ensi tiistaina, niin että Espanjassa voidaan normaaloissa viettää huhtikuun ensimmäisen päivän juhlaa. Keskustellaan, 1. huhtikuuta tulee kulu-neeksi 30 vuotta Espanjan sisällissodan päättymisestä ja samalla myös kenraali Francon voitosta.

Tiedotusministeri Fraga varoitti, että hallitus ryhtyisi pikaisiin vastatoimiin, jos esiintyisi "uusia yrityksiä rauhan ja edistysvaikeuttamiseksi". Poikkeustila antoi poliisille rajattomat valtuudet suorittaa kotietsintöjä, pidätyksiä ja vangitsemisia. Virallisen ilmoituksen mukaan poikkeustilan tarkoituksena oli saada esteeksi hallituksen vastaiset ylioppilasmellakat.

Israel hajottaa terroristijärjestöjä

JERUSALEM — Israel on nyt ottanut uuden taktiikan vihollistensa kukistamisessa, etsii ja hajottaa terroristiaineksia oman maansa piirissä, etsitään ja kukistetaan arabialaisten OI Fatah (terroristijärjestö) järjestöjen muodostamista, ahdistelussa onkin päästy hajottamaan järjestöjen osatot pikurymiin.

Mielenosoittajat herjasivat Billy Grahamia

MELBOURNE, Australia — Mielenosoittajat ovat yrittäneet pariinkin kertaan häiritä ja hajottaa Billy Grahamin uskonkokoontumista, josta on käynnissä laajamittainen kirkkojuhla. Noin 150 vasemmistolaista Monash Yliopiston jäsentä, poistettiin torstaina ja perjantaina kokouksesta jossa oli 25,000 ihmistä.

Mielenosoitus puhkesi kun Graham kutsui niitä jotka hyväksyvät Jeesuksen, tulemaan esille. Silloin mielenosoittajat alkoivat tunkeutua esille, he heittelivät lentolehtisiä ja sytyttivät Grahamia "älyttömästä" julistuksesta.

Yksi 24-vuotias Monash Yliopiston nuorukainen, joka oli puettu leopardin nahkaan ilmoitti olevansa ateisti joka ei hyväksynyt Grahamin julistusta. Nuorukainen poistettiin kokouksesta, mutta hän syyti poistamisesta kirouksia ja herjauksia.

Komentaja pyytää Nixonilta hyökkäyslupaa

SAIGON — U.S. sotilaskomentaja on pyytänyt presidentti Nixonin hyväksymistä hyökkäyssuunnitelmalle Pohjois-Vietnamin kentillä vastaan Cambodiassa, sanoivat tietojen lähteet amerikkalaiset lähteet viime tiistaina.

Suunnitelmaan kuuluu tuhohyökkäys 12 Cambodian rajalla olevaa kenttää vastaan, joko kohdistamalla niihin sarja B-52 pommituksia tai massahyökkäyksillä rajan yli.

Samanaikaisia ehdotuksia tehtiin ainakin kahdesti presidentti Johnsonin aikana, mutta ne hylättiin. Asteisten tapahtumien takia Nixonin sanotaan "harkitsevan vakavasti asiaa."

NL laivasto seilaa Pohjois Atlantilla

LONTOO — NL laivasto, johon kuuluu kaikkiaan 19 alusta, on seilannut Pohjois Atlantin vesille. Laivastoon kuuluu 11 vedenpäällistä ja 8 vedenalaista laivaa. Se on ollut Islandin vesistön läheisyydessä.

ABM odottaa kongressin sanaa sisältää omankin tuomionme

WASHINGTON — Apulaispuolustusministeri David Packard sanoi keskiviikkona että Pentagon ei ryhdy mihinkään toimenpiteisiin anti-missiilesysteemin kehittämiseksi ennenkuin kongressi tekee päätöksen rahakysymyksestä seuraavaa tilivuotta varten.

Packard antoi lausuntansa senaatin ulkomaiden suhteiden alakomitealle, joka käsittelee aseistariisunta-kysymystä ja pitää parhailaan kuulusteluja ehdotetusta ABM-systeemistä.

Packardin maininta tuli vastauksena sen. J. William Fullbrightin kysymykseen onko hän ottanut huomioon sen että koska kongressi viime vuonna hyväksyi määrärahan sentinel-systeemiä varten, puolustusdepartimenti voi jatkaa työtä näillä varoilla muunnetun nyt nimellä "Safeguard" kulkevan ohjelman hyväksi.

Packard vastasi että puolustusdepartimenti ei katso asiaa siltä kannalta. Fullbright varmensi käsitystä kysymällä: "Tarkoitatteko että se ei tapahdu ennenkuin senaatti hyväksyy?" — "Niin minä asian ymmärrän," vastasi Packard.

On ollut liikkeellä arveluita että Pentagon saattaa aloittaa ABM systeemin kehittämisen viime vuonna hyväksytyn yli \$1-biljoonan suuruisella summalla. Itse asiassa summasta oli vain osa tarkoitettu systeemin rakentamiseen, loput oli tarkoitettu tutkimuksiin ja kehitystarkoituksiin.

Fullbright vaati sitten tietää onko ABM systeimin ehdottama alustettu jätään tarkasteluun ja onko asiasta keskusteltu pätevien asiantuntijoiden kanssa jotka ovat Pentagonin ulkopuolella.

Packard sanoi keskustelleensa Wolfgang Panofskyn kanssa, joka on Stanfordin yliopiston fyysikko. — Panofsky puolestaan sanoi lehtimiehille että hänellä on ollut Packardin kanssa vain "hyvin rajoitettu keskustelu."

Vastustajien asenne on se että ABM systeemi ei anna Yhdysvalloille mitään varmaa ta-

KANADA OSALLISTUU OHJUSTEN TORJUNTAAN JOS USA VAKUUTTAASIAN VÄLTÄMÄTTÖMÄKSI

— Pääministeri Trudeau tapaa presidentti Nixonin maanantaina Washingtonissa

OTTAWA — Pääministeri Trudeau vastasi parlamentissa opposition tekemiin kysymyksiin, jotka koskivat USA:n presidentin hyväksymää uutta ohjuspuolustusjärjestelmää. Pääministeri Trudeau mainitsi, että Canada saattaa ryhtyä yhteistoimintaan USA:n kanssa ohjusten torjuntaohjelmajärjestelmässä, jos presidentti Nixon voi vakuuttaa, että tämä valittava askel kohti lisääntyvää asevarustelua on todella välttämätön.

Atomikärjillä varustetut torjuntaohjelukset asennetaan USA:n pohjoisrajalle ja ne kohdistetaan lentämään Canadian alueen yli.

NDP:n Tommy Douglasin ehdotuksesta alahuone kokoon-tui käsittelemään kysymystä ja opposition edustajat esittivät huolestuksensa sen johdosta, että Neuvostoliittoa vastaan suunnatusta atomiohjuksesta ainakin jotkut tositilanteesta räjähtävät Canadian alueen päällä ja aiheuttavat saasteleakeman Canadian. Lisäksi oppositio vaati tietää miksi USA ei ole neuvotellut Canadian kanssa ennenkuin presidentti Nixon hyväksyi ns. Safeguard-ohjelman.

Pääministeri Trudeau tapasi maanantaina presidentti Nixonin ja Canadian suhtautumisen ohjuskykykseen, joka ei varsinaisesti kuulu Pohjois-Amerikan ilmapuolustus sopimukseen NORAD:n puitteisiin, riippu siltä kuinka vakuuttavasti presidentti Nixon pystyy osoittamaan Safeguard-ohjelman välttämättömyyden.

Suomalainen nainen syöpätutkijana



DR. AILENE HERRANEN

SHREWSBURY — Dr. Ailene Herranen, biokemisti, Worcesterin Foundation biologian korkeuslusemalla, on löytänyt syöpäpotilaiden verestä ainetta jonka uskotaan auttavan syövän varhaisvaiheen toteamisessa.

Aine — jota ei vielä ole lop-puun asti määritelty, aiheuttaa muutoksia solujen jakautumis-muodoissa, kun sitä sekoitetaan naaraan suukuhormoonien kanssa, tämä on käynyt ilmi hamsterikokeissa.

Vaikkakin syövän alkupelejä-tä ja sen suhteista ollaan vielä varsin hämärällä tiellä, uskotaan kuitenkin että Herranen löytö auttaa kehittämään käyttökelpoisen menetelmän jolla syöpä voidaan todeta jo hyvin varhaisessa vaiheessa, yksinkertaisen ja varman tavan.

Amerikan syöpäseuritus, joka on osittain rahoittanut Herranen tutkimuksia ja kokeita, arvioi että nykyisillä kirurgisilla menetelmillä voitaisiin pe-

lastaa 80 syövän uhreista jos olisi käytettävissä jokin yksinkertainen toteamismenetelmä.

Säätiön virkailija sanoo että löytö voi auttaa kehittämään myöskin menetelmän jonka avulla voidaan saada selville jos syöpäpotilaan elimistö on vapautunut kokonaan syövän aineksista leikkauksella tai sädehoitokurin jälkeen.

Nykyisin pidetään potilas täysin parantuneena jos hänessä ei ilmene viiden vuoden kuluessa mitään uusintumisoireita.

Dr. Herranen sanoo että hänen kokeissaan tarvitaan vain muutama tippa verta ja se voidaan kunnollisissa laboratorio-oissa suorittaa n. 8 tunnin kuluessa, joten se on nopea toteamismenetelmä. Mutta koemenetelmää on vielä yksinkertaistettava. Herranen arvelee että käyttökelpoinen menetelmä voi olla yleisesti käytettävissä n. kolmen vuoden kuluessa.

Yksi asia joka on saatava ratkaistuksi uudessa menetelmässä, on päästä varmuuteen siitä miten tarkkoja kokeen tulokset ovat. Tällaisissa kokeissa ei saa jättää erehdyksille tilaa.

Tähän mennessä kokeilut perustuvat n. 300 verinäytteen-seen, joita on otettu sekä syöpä sairastavilta että terveiltä. Kaikissa syöpätapauksissa koe on antanut positiivisen tuloksen.

Bostonin satamat avautuvat ehkä näinä päivinä

BOSTON — Hallituksen välittämät tiedotitvat keskiviikkona että Bostonin satamalakossa on päästy sopimukseen peruskysymyksissä.

Sopimusehdotus esitetään union jäsenille torstailtana, tätä kirjoitettaessa ei ole tietoa josko sopimus hyväksyttiin ratifioitavaksi, mutta jos niin tehtiin, työt satamassa pääsivät käyntiin viipymättä. Union jäseniä on 1,500.

Presidentin nimittämä hallituksen välittäjä ja neuvottelujen päällikö J. Curtis Counts sanoi että jos sopimus tulee hyväksytyksi se alkeirjoitetaan heti seuraavana päivänä.

Paisi satamamiesten union jäseniä, töiden alkaminen satamissa riippuu vielä niistä tuloksista mihin päästään n. 200 kirjanpitäjän ja tarkastajien kanssa käytävissä neuvotteluissa, mutta Mr. Counts oli optimistinen siinäkin suhteessa.

Mr. Counts ei katsonut vovan antaa minkäänlaisia tietoja neuvotteluissa olleista suurten kysymysten yksityiskohdista, mutta hän sanoi kuitenkin sen verran että suurimpia esteitä olivat satamassa vallitsevat olosuhteet. Hän sanoi kummankin puolen osoittaneen huomattavaa halua ja valmiutta yhteistyöksi.

Counts sanoi tiedottaneensa Valkoiseen taloon ja kuvernööri Sargentille neuvottelujen tuloksesta, kuvern. Sargent oli erittäin hyvillään sopimukseen pääsystä.

KINSHASA — Kongon ensimmäinen presidentti Joseph Kasavubu kuoli maanantaina 56 vuoden ikäisenä. Kasavubu oli Kongon valtionpäämiehenä itsenäistymisen jälkeen seuranneen kriisivuoden.

Kasavubu presidentiksi kutsuttiin vuoden 1960 ke-säkuusta marraskuuhun 1965, jolloin kenraali Joseph Mobutu otti vallan käsiinsä.

Nunna ja 6 pappia hurjina

WASHINGTON — Omalaatuisen sodanvastainen mielenosoitus tapahtui Dow Chemical Co. virastossa viime lauantaina. Mielenosoittajat, joihin kuului 6 pappia, nunna ja kaksi muuta kansalaista murtautuivat tehtaan toimistoon, rikkoivat ulkoikkunoita, kaatelivat pöytiä ja heittelivät tehtaan kirjeenvaihtopapereita ja kirjallisuutta kadulle neljänneistä kerroksesta.

Mielenosoittajat tahrivat seinät, katon ja mattoja ihmisverellä. Seiniin kiinnitettiin julisteita joilla oli kuvattu paltaneita aasialaisia lapsia, julkisteissa oli iskulauseita: "Ilopettääkää sota" ja "Naisten lakko rauhan puolesta."

Mielenosoittajat pidettiin paikan päällä, yksikään ei tehnyt vastarintaa. Heitä syytetään murtautumisesta ja omaisuuden tuhoamisesta.

Dow tehdas valmistaa Vietnamin sodassa käytettyjä napalm-pommeja. Mielenosoittajat selittävät vastustavansa "ihmiselämän ohjelmallista tuhoamista." Tehdas valmistaa myös hermokaasuja.

Marsissa vettä

PASADENA, CALIF. — Avaruuden tutkijat ovat päätyneet tulokseen että Marsin ilmakehässä on vettä, joten siellä on olemassa mahdollisuudet elämän esiintymiseen.

Mars on kuitenkin niin kuiva planeetta että sen kuivuteen verrattavia kohtia Maan päällä löydetään vain kuivimmassa erämaissa ja Mt. Everestin huipulla.

Siellä oleva vesimäärä on niin vähäistä että yli planeetan levitetynä sitä olisi vain yksi tuhannesosa tuumasta. Se ei siis tarjoa kovin runsaita elintiloja, mutta siellä voi kuitenkin olla elämää.

Dr. Ronald Schorn Jet Propulsion Laboratoryssa on tutkinut asiaa yhtämittaisesti viiden vuoden ajan. Hän huomauttaa että toistaiseksi ei ole olemassa mitään keinoa tutkia sitä josko vettä on Marsissa josain paikoin hieman runsaammin.

IT'S Easter Time

FLORIDA



Tuokoon kevät ja kesä mukanaan
terveyttä ja iloa suomalaikansalle!

**Mr. ja Mrs.
Arvo Paananen**

131 Lakeside Drive
Lake Worth, Florida
Tel. 582-6633

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ



M. E. NIKANDER
Realtor
Real Estate - Insurance



ASSOCIATES

Barbara S. Nikander - John Fable - Ella Lehto
Matt Mackey - Martin Laaksonen - Venila Drachbar
Mary Ellen Lindeborn

421 North Dixie Highway

Lake Worth, Fla.

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ

Autot maalataan "baked on"
Dupont enamel maalilla

Kestää kauemmin - näyttää paremmalta

PAUL'S AUTO BODY & PAINT SHOP

418 South H St. Lake Worth, Fla.

Tel. 585-6220

One block off Dixie Open Sundays for estimates

PÄÄSIÄS TERVEHDYS



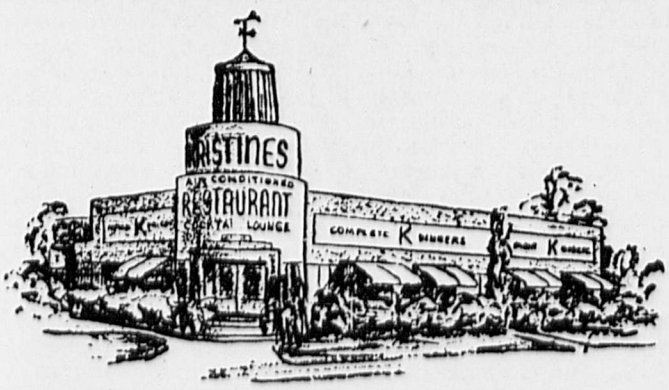
PHONE
582-4111

24 tunnin hinauspalvelu
CORNUTT'S BODY SHOP

U-WRECK-EM WE-FIX-EM

1358 HYPOLUXD ROAD
LANTANA, FLORIDA

TELEPHONE
582-4111



KRISTINES RAVINTOLA

1132 N. DIXIE

LAKE WORTH, FLORIDA

Lähetämme tämän kautta

PARHAIMMAT PÄÄSIÄS TERVEHDYKSEMME

kaikille suomalaisille ystäville!

Arkkipäivisin klo 4:30-9 ip. 582-1307
Sunnuntaisin klo 12-9 ip. John ja Eileen Humphrey
Suljettuna maanantaisin omistajat

Etelän kirjeenvaihtajiltamme



Lantana, Fla.

RATTOISA turistien iltama oli Turisti Klubilla maalis-
lisk. 16 p. Ohjelman esittelijänä toimi Anna-Liisa Sjöblom herttaisen miellyttävällä tavallaan. Tämä oli hänen viimeinen esittelyiltansa tällä kerralla, sillä joka kuukausi vaihtuu henkilö.

Aluksi esittelijä kutsui vieraat esittämään itsensä ja kotipaikkansa. Vieraita olikin niin paljon että nimistä tulisi liian pitkä lista.

Frank Lampin johtama orkesteri soitti. Ohjelman esittäjä sanoi että eihän tämä ole sinfoniaorkesteri, mutta meillä paljon rakkaampi, johon yleisö vastasi valtavasti apoteeraten. Walter Johnson Gardnerista, Mass., lauloi Viola Suiston säestyskellä. Puhe, Klubin presidentti Väinö Heinonen. Hän mainitsi että Florida on turisteista riippuvainen, ilman sitä valtavaa turistikaan, jotka täällä talviansa viettävät, Florida olisi hyvin köyhä, samoin meidän suomalaisten seuratalot, kirkot ym. Niitten suuria läpätokustanuksia ei voitaisi suorittaa ilman talviviikkokortin apua. Eihän missään mihinkään pääse näillä hinnoilla, meillä se on vain mahdollista siksi, että kansan kannatus on niin suurta juuri turistien ansiosta. Lopuksi Heinonen mainitsi että jos ensi syksynä voitaisi järjestää vielä vierailijoiemme avuksi asuntojen hankintakeskus, henkilö joka ottaisi vastaan asuntoja vuokraavien ilmoitukset ja välittäisi asuntoa tarvitseville. Toivotamme teidät kaikki entiset ja uudet tervetulleeksi taas ensi talvena-

kin että taas saadaan esityksillänne rikastuttaa tilaisuuksiamme ja siten saataisi tämä yhteinen kotimme kaikille viihtyisäksi.

Laulua ja viulusooloja esitti californialainen Allie Van Ollstyne, säestys Viola Suisto, Runo Senja Johnson, Gardner, Mass.

Kuplettimestari Kosti Siren, Waukegan, Ill., esiintyi meillä ensimmäisen kerran, Kovasti tykättiin, säestys Frank Lampi. Laulua, Paul Oksman New Yorkista, säestys Arvo Paananen.

Huuliharjun soittoa Hilda Kaartinen, New Yorkista.

Sitten tulivat näyttämölle Laihon veljekset, soittaen kolme kappaletta, joista tietenkin pidettiin.

Lopuksi Wiljam Kultti, Westminster, Mass., lauloi kupletteja, säestys Frank Lampi.

Turistiemme iltapäättyi Frank Lampin reippaalla tanssimusiikilla.

KUUKAUSIKOKOUS oli 18 p. maalis. Jäseniä oli saapunut runsaslukuisesti. Puheenjohtaja Väinö Heinonen ilmoitti alussa ikävän uutisen että joku tunnetun jäsenen Henry Mayala oli sen päivän aamuna kuollut. Vietettiin hiljainen hetki hänen muistolle. Henry Mayala toimi paljon Klubimme hyväksi monissa erilaisissa tehtävissä. Turisti Klubi menetti taas paljon, mm. näyttelmäkerho, jossa hän oli yhtenä päähenkilönä, johtaan vuorollaan näytelmiä ja myös aina itse näytellen. Surunvälittelusanoja näyttelmäkerhon puolesta esittivät Edith Koski ja Kasso Morson.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

LONDON SHOPPE

NAISTEN ASUSTEIDEN ERIKOISLIKE

Äideille ja tytöille sukista hattuihin saakka.

810 Lake Ave.

Lake Worth, Fla.

Puh. 582-3600



PÄÄSIÄISTERVEHDYS

ADORN BEAUTY COTTAGE

ROSAMOND E. CLARKE, Owner

1401 Lake Ave., Corner "D" St.

Lake Worth, Florida

Puh. JU 2-5590

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ

toivottaa kaikille



Scandia Bakery

815 Lucerne Ave., Lake Worth, Fla.

Puh. JU 2-1600

Omistajat HELEN ja MATTI SAARNIO

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ

toivottaa kaikille asiakkaille

KELLOSEPPÄ

MATTI KOMONEN

1505 Lucerne Ave., Lake Worth, Fla.

Tel. 585-1084

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

RALPH BJORKSTROM

Sinclair Service

1002 North Congress,

Lake Worth, Fla.

Puh. 965-9701

TÄYDELLINEN AUTOHUOLTOASEMA

Raivaaja - Perjantaina, maaliskuun 28 p., 1969 - Fri., March 28, 1969 **3

Anna-Liisa Sjöblom luki pöytäkirjan edellisestä kokouksesta, joka hyväksyttiin.

Rahastonkirjuri Aili Tokkola ja rahastonhoitaja Fanny West lukivat raporttinsa. Rahastonhoitajan raportti taas toi ilmi kuinka suuret meidän talon ulosmenot kuukaudessa ovat, joten rikastumisesta ei ole pelkoa. Hyvä että jäsenistö saa aina näin selvän kaikkien tilien olit tarkastanut Aino Saarela, Elisabet Saari ja Allan Jelt ja hyvin hoidettuna hyväksyneet.

Isak Autio esitti huvitoimikunnan raportin, näyttämökerhon Kasso Morson.

Ohjelman esittelijäksi tälle kuukaudelle tuli Aili Tokkola.

Mrs. Elin Heinonen esitti uudet jäsenet: Alma ja Johan Paavola, Paavo ja Senja Järvi, Peter Johnson, Robert Tark.

Rauha Markkanen luki taas listastansa työntekijät kuukaudelle; ovilippuja myymään Hugo Leikka, vastaan ottamaan Mary ja John Williams, ravintolan emännäksi ja isännäksi Sandra ja August Siitonen, ampulaisiksi Elin Lugander, Ingrid Kolehmainen, Helmi Waris, Matti Raurio. Ravintolalippuja ja myymään Arne Laukka.

Lainakirjaston hoitaja Hanna Hurme sanoi että useita lahjoituksia, etupäässä kuvakirjoja, on tullut.

Useat jäsenet ilmoittivat että ovat käyneet katsomassa sairaita, mm. Antti Koskela, joka on ollut vakavasti sairaana, mutta tätä kirjoittaessa jo kuulin että on paljon parempi, myös Tuomala (en tiedä etunimeä), ym. jotka ovat kai jo päässeet kotinsa.

August Siitonen esitti kirjaita joissa kiitettiin Kalevala-juhlasta saaduista rahallishetkyksistä, Suomesta sotainvaliitit ja Lantan Tuberkeli sairasta.

Pikku salissa oleva piano on tullut huonoksi, joten päätettiin etsiä parempaa, valittiin komitea sitä hankkimaan.

VÄINÖ HEINONEN mainitsi johtokunnan selostusesittelystä että heillä on ollut ylimääräisiä kulkemisia. Hän, Fanny West ja Aino Saarela, sillä verratat ovat lähettäneet papereita täytettäväksi ja ovat siitä syystä joutuneet käymään West Palm Beachillä asti, jossa ovat päässeet hyvään yhteisymmärrykseen, sillä Turisti Klubin vuotuiset hyväntekeväisyyslahjoitukset tekevät suuren summan, jonka veroheratkin tunnustavat.

Huvitoimikunta ilmoitti, että huhtik. 6 p. on pääsiäisohjelmalla hyvällä ohjelmalla, Olga F.

FLORIDAN

NÄKÖPIIRISTÄ

UUSINTAVALLEISSA Lake Worthissa maalis. 18 p:nä valittiin Max Kleinlein kolmannen piirin valtuusmieheksi. Varsinaisissa vaaleissa hän ei saanut tarvittavaa äänten enemmistöä. Vaalit olivat kovin laimeat, ainoastaan 15.1% äänestäjistä vaivautui vaalipaikalle.

YLEINEN USKO on nyt Lake Worthissa, että valtion lakimies myöntää \$560,000 bondilainan oton uuden poliisiaseman rakentamiseksi ja myöskin \$600,000 bondilainan saannin likaviemärlaitoksen parantamiseksi. Maalis. 4 päivän vaaleissa suuri enemmistö äänesti näiden lainojen ottamisen puolesta, mutta äänestäjiä ei ollut tarpeeksi saadakseen asialle laillisen hyväksymisen.

Yhdeksännellä tilalla Yhdysvaltain valtiosta on Florida edelleenkin väkiluvussa. Arvioitu asukasluku 6.2 miljoonaa, 120,600 enemmän kuin vuosi sitten. Avioliittoja solmittiin valtiosta vuoden aikana 62,673 paperin välityksellä ja rauhantoumarin kautta 31,655. Palm Beach kaartin asukasluku oli 304,300 ja solmittiin kauntissa 3,082 avioliittoa, avioeroluku oli 1,288, pienokaisia syntyi 4,622 ja kuolemantapauksia 3,554.

LAAJENNUSTYÖT Good Samaritan sairaalassa West Palm Beachillä ilmoitetaan alettavan lähitulevaisuudessa. Kustannusarvio on noin neljä miljoonaa. Neljäs ja viides kerros lisätään sairaalan eteläiseen siipeen.

MIES BOYNTON BEACHILLÄ, 48 vuotias Basilio Salas menetti autonsa kontrollin tiellä #441 ja suistui kanaalin aikaisin maalis. 16 p:nä. Tämä oli Palm Beach kaartin 30 liikennekuolema vuodelle 1969.

MRS. ALINA BLOOM kuoli Lake Worthissa maalis. 17 p:nä 80 vuotiaana. Hän oli syntynyt Raumalla ja muuttanut Floridaan Connecticutista monia vuosia sitten. Lähimmät omaiset ovat poikapuoli, Raymond J. Bloom Lake Worthissa ja tytärpuoli, Mrs. Aileen Nelmark, Brimson, Minn., myöskin yksi veli Suomessa ja kaksi lastenlasta, sekä neljä neljänneen polven jälkeläistä. Setä



Henry Mayala

**Henry Mayalan
mainen matka päättynyt**

HENRY MAYALA sai päättää elämänsä juoksen Kennedy sairaalassa maalis. 18 päivänä. Tieto ei tullut aivan odottamatta, sillä hän oli ollut sairaalassa ja huonossa kunnossa useita viikkoja. Hän oli syntynyt Alavudella, tullut Amerikkaan jo nuorena miehenä, mennyt takaisin Suomeen, jossa hän löysi hopeahelskeen satakieleksi Irjan, jonka kanssa he ovat laulelleet yhdessä yleisön nautinnoksi vuosikymmeniä. Perhe tuli sitten Amerikkaan vuonna 1930, ensin Barron, Wis., josta Illinoisin Waukeganin kymmeneksi vuosiksi. Floridan vakituiseksi asukkaiksi he muuttivat noin viisi vuotta sitten. Paitsi vaimoan Irjaa jäi häneltä kaksi tytärtä, Anita Cixon ja Rita Hollingsworth, Waukegan, Illinois, sekä poika, insinööri Arne Mayala, St. Paul, Minn., veli Arvid Floodwood, Minn., kaksi siskoa ja veli Suomessa, sekä seitsemän lastenlasta.

Heikki Mayalaa tullaan kauniin muistamaan ja kaipaamaan Amerikan suomalaisten eritoiminnoissa, niin monipuolinen hän oli ja aina kaikella tarmolla asioissa mukana. Hän oli taidemaalari, piti puheita, näytteli, lauloi, tanssi, johti näytelmiä, j.n.e. (Arvo Paananen huoli nämä kaksi elämästä poistunutta viime matkalleen.) -Setä

**SUOSIKKAA
ILMOITTAJIAMME**

Maigret menetti ajokorttinsa ja sai sakkoja

Simenonin kuuluisasta poliisikomissario Maigret'tä on tehty tv-näytelmä, joka on mennyt meilläkin. Maigret'tä siinä esittää tunnettu englantilainen näyttelijä Rupert Davies. Tässä muutamana päivänä hän ajoi kolarin, jolloin joutui englantilaisen virkaveljensä kanssa tekemisiin. Tapauksen tulos: Herra Daviesin ajokortti otettiin pois, 1,74 promilleksi, mikä oli hyvin paljon enemmän kuin laki sallii (0,8). Siltä tuli sakkoa 400 mk ja ajokortin menetys vuodeksi. Mr. Daviesillä on kymmenen autoa, joista kaksi Rolls Roycea. Herra Davies sanoi tuomion kuultuaan: - Kaikella on hyvätkin puolensa, nyt voin ajaa ystäväni autossa eikä enää tarvitse ajatella montako ryppeä olen ottanut.

**Lihan hinta nousee
- Saksassa**

Sikojen määrä on Saksassa laskenut 19,03:sta 18,73 miljoonaan, mutta lampaiden luku nousut vuodessa 18,000 ja on nyt 828.000. Vasikoita laskettiin olevan 14,04 milj. Uutinen kertoo että koska lihan tarjonta tulee olemaan rajoitettua, hinnat nousevat. Muutoin, hevosia on Saksassa enää 264.000, luku vähenen noin 20.000:lla vuodessa.

ERIKOISMYNTI



Briitta Simpsonin kirja

UNELMAJUNALLA MEKSIKON

Nyt vain \$1,50 (plus vero)

RAIVAAN KIRJAKALPPA
Box 600
Fitchburg, Mass.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

ELLI REPONEN

Täydellinen vakuutuspalvelu

Lake Worth - kotipuhelin 585-1894

PALM BEACH INS. AGENCY, INC.

3012 S. Dixie 832-0516

West Palm Beach, Florida

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

NILO S. ALHO

General Contractor

14 Condominium Apartments nyt valmiina.
Tulkaa tutustumaan

N. S. ALHO INC.
Puh. 585-1820 - 585-4335

1346 Alho Drive

Lantana, Florida

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ!

PINE AIR CONDOMINIUM APARTMENTS

Lähellä Lantan ostokeskustaa,
valmistuvat tämän vuoden aikana.

AARNE KARKI
Rakennusurakoitsija

945 Ridge Road

Lantana, Florida 33460

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ

asiakkaillemme!



BOYNTON LIQUOR STORE, INC.

Antakaa meidän varustaa ja järjestää seuraavat juhlanne!

Etelä-Floridan täydellisin väkijuomamyymälä
HIDEAWAY LOUNGE

Kwik-Chek Shopping Center

Phone 732-2431

BOYNTON BEACH, FLORIDA



O H I O

THE BUSINESSMEN OF CLEVELAND, OHIO

have again shown that they are in accord with Finnish cultural interests by giving their support in the form of advertising in this newspaper. The Raivaaja is the only Finnish newspaper in New England. We wish to thank all our advertisers and at the same time urge our readers to support these firms, who, we are sure, will serve you in a most cordial way. Happy Easter.

RAIVAAJA PUBLISHING CO.

NIKOLAI C. WUTKA,

Advertising Salesman

2163 Bunts Rd., Lakewood 7, Ohio - Tel. Lakewood 1-9944

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

LOUIS A. BODNAR & SON

HAUTAUSTOIMISTO

MEIrose 1-3075



3929 Lorain Avenue

CLEVELAND, OHIO

4-4113

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ!

WALTER MAKY

Consul of Finland

Tel. 621-1113
Area Code 216

601 Rockwell Avenue
Cleveland, Ohio 44114

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ toivottaa

VINCE DONNELLY

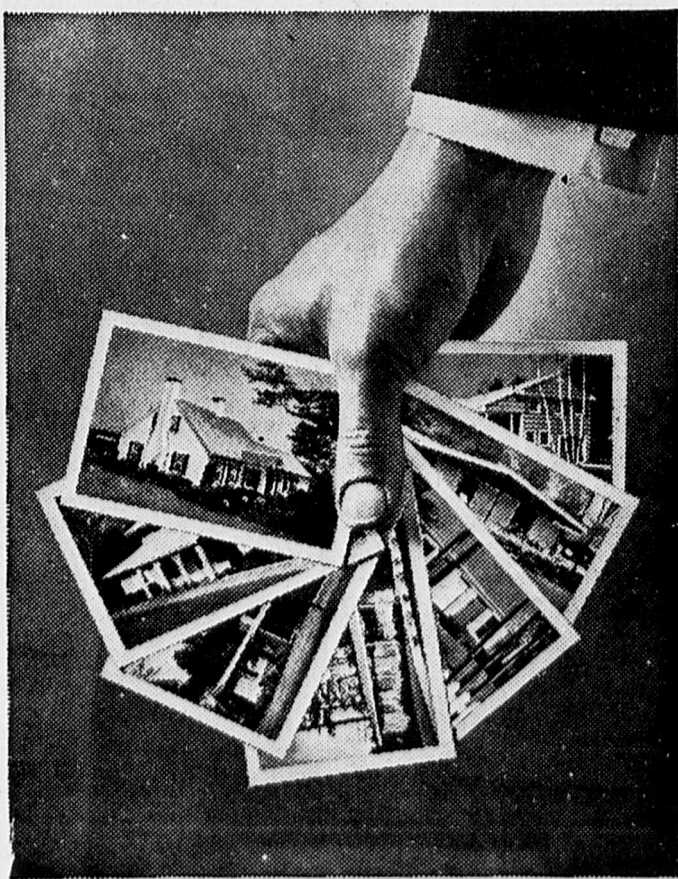
HOUSE OF HEATING

14301 Madison Ave.

Lakewood, Ohio 44107

Saadaksenne parasta kaasulämmityksen alalla
otlakaa yhteys

Vince Donnelly LA 1-4900



Pick a house...any house...

Now is a good time to buy the home you want for your family and to get a good home loan from us. We specialize in home loans and have been doing so since 1892. You see, we tailor your home loan to your circumstances... just as we did for your friends and neighbors.

Pick any house, then see us for your home loan.

CLEVELAND FEDERAL SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

Branch Offices Open Saturdays

Main Office 614 Euclid Avenue Call 241-2660

Kaikki säästötilit nyt vakuutetut aina \$15,000 asti.

Cleveland, Ohio

TALKON UUTISIA

Talkolaiset olivat viisaita päättäessään pitää kokoukset perheissä. Viime kokouksessa osanotto oli tavallista suurempi, eikä ihme, onhan Arthur Hermansonin talossa ystävällinen isäntä ja herttainen emäntä.

Talkon vuotuiset juhlat tanssilliset ovat toukokuun 10. päivänä, Swiss Hall'issa. Päätettiin ilmoittaa tansseista New Yorkin Uutisissa ja Raivaajassa, toivomuksella että myöskin vanhempi väki tulisi vieraaksemme, vaikkei ei tanssimaan. Mutta mikähän oikeastaan estäisi heitä tanssimasta kuten "Golden Agers" tekevät Floridassa. Sehän heidät nuorekkaana pitää.

Kokouksen jälkeen näytteli Liisa Savola, Scandinavian Specialties Co. hoitaja, erikoisen värikkäitä rainakuvia Suomen ihmistä auringon laskuista ja keskiyön auringosta. Konsuli ja Mrs. Walter Maky tarjosivat hyväntuhtoisesti uuden kotinsa seuraavan kokouksen pitoon huhtikuussa.

Surulliseksi tuli mieli luetuani Raivaajasta että Ashtabulan K.V.L. on lopettanut toimintansa. Muistojen kuvat loihdivat esiin osaston kymmenien vuosien innokkaan työn ja toiminnan. Vuodet vierii, rivit harvenevat - sitten kirjoitetaan viimeinen pykälä pöytäkirjaan. L.S.

Lukijain Osasto



Conneaut, Ohio

OLEN SEURANNUT Raivaajaa, mutta en ole nähnyt täältä minkäänlaisia tietoja kansalaistemme elämästä. Eihän sitä voi ihmetelläkään, sillä kaikenlaiset kulttuuripyrkimykset ovat vanhemman polven mukana painuneet iäisyys-teen, nuoremalla polvella ei ole suomalaisten pyynnöihin minkäänlaisia innostusta. Toinen syy ehkä lienee siinä että kun elämme takaa-avatoimeentulon niin on helppo jäädä laakerille lepäämään ja niin ollen kaikki yhteispyrinnöt jäävät syrjään.

Suomimatkat kuuluu olevan muoissa, eikä ole ihmeekään, sillä monet haluaa nähdä mitä siellä on saatu aikaan, sillä tiedot sieltä ovat hyvin ristiraataisia. Toiset tiedot kertovat presidentin paarteista mihin on kutsuttu parisen tuhatta henkilöä, ja suuresta hyvinvoinnista, toiset pyytävät apua täältä, kertovat suuresta työttömyydestä. Mene siis ja tiedä onko jossakin väärin.

ILMAT MEILLÄ täällä on olleet erittäin leppoisaat tämän kuukauden ajan, lämpömittari on osoittanut 40 ja 50 vaihteleva monena päivänä, vaikka tuuli on ollut usein vilpoista. Näyttää siltä että saadaan aikanaan kevät.

LUIN RAIVAAJASTA kuinka Floridassa hommataan. On mieltä ylentävää kuulla suurista näytelmistä joissa on itsekkin saanut joskus olla mukana, ja karjalaisten toiminnasta, joiden laulun mahtia ei mikään voinut masentaa, vaikka menettivät kaiken muun. Laululla ja soitolla on pysyvä kieli, sen säveleistä virkistyy työn uuvuttava mieli. Se seuraa viime matkallakin, luokse tuonen tarhain. -E.,en

*** Kun muutatte ilmoittakaa konttorimme uusi osoitteenne, please! ***

Gardner, Mass.



Miss Martha Matilainen

MISS MARTHA MATILAINEN, Mr. ja Mrs. Wänö Matilaisen tytär, 171 Minto tieltä Westminsteristä, on hyväksytty Fitchburgin Valtion Yliopistoon, jossa hän jatkaa opinnotaan englannin kielessä. Miss Matilainen graduoi Oakmont Regional korkeakoulusta tällä keväänä. Kouluaikanaan hän on ottanut osaa koulun rientoihin, kuuluu muunmuassa soittokuntaan, y.m. koulun seuroihin. Tyttönsen isoäiti on Ash kadulla asuva Mrs. Rosa Penttinen.

MRS. MARY ESKELIN, joka kuoli tämän kuun 13 päivänä, jätti testamentissaan 500 dollarin Henry Heywood Memorial sairaalalle, 200 dollarin Jennie Aholle Maynardista, Tyne Meskowskus'ille ja Impi Kiiskille täällä Gardnerissa. Jäänökseen, johon kuului myöskin hänen asuntonsa, hän testamentasi Superior, Wis. ilmestyvälle suomalaiselle sanomalehdelle Työmiehen-Eteenpäin. Näin saatu lahjoitus varmaan on ilahduttava apu meidän vieraskielisille, taloudellisesti vaikeuksissa taisteleville lehdillemme. Toivon hartaasti, että tämä lahjoitus on esimerkiksi muillekin perheittömille henkilöille, joiden omaisuus ilman tällaista lämminsydämistä lahjoitusta hajaantuisi kaikkiin tuuliin ja useinkaan ei koituisi sen asian hyväksi, mitä vainaja aikoinaan rakasti ja helli.

OSUUSLIIKKEEMME piti vuotuisen kokouksensa, jossa kuultiin virkailijoiden raportit ja valittiin jäsenet johtokuntaan erovuorossa olevien tilalle. Raportti Gardnerissa sijaitsevasa pikamyymälästä ei suinkaan ollut näin maalilikon silmillä katsottuna ilahduttavaa. Myymälän viime vuoden myynnit olivat 604,146 dollaria, myymälä tuotti 41,870 tappion toiminnassaan. Liikkeenhoitaja oli kuitenkin toivonut tulevaisuuden nähdessä, välttämättä tarvitaan vähintään kaksi vuotta vakinnuuttaakseen tyydyttävät myynnit uudessa myymälässä. Ostopalautuksina tullaan jakamaan säästöistä 2,1%. Toivokaamme parasta.

GARDNERISTA JOHTOKUNTAAN edelleenkin valittiin kaupunkimme pormestari Cyrille P. Landry, varalle Mrs. Helen May Sauter.

MR. JA MRS. HENRY HANNU, 68 Draper tieltä täällä Gardnerissa viettivät 60. hääpäiväänsä maaliskuun 25 päivänä. Heidät vihittiin Suomessa, Kauhavalla vuonna 1909, he ovat asuneet täällä Gardnerissa yli 50 vuotta. Molemmat nauttivat kohtalaisesta terveydestä ja ovat lehtemme lukijoita ja kannattajia ja nuoruutensa päivinä kannattivat kaikkia osastomme toimeenpanemista tilaisuuksia. Heidän aikomuksensa oli viettää merkkipäiväänsä kaikessa hiljaisuudessa, mutta heidän monilukuinen ystäväpiirinsä sai salaisuuden tietoonsa ja niin alkoi onnen-toivottajien joukko käydä heillä, vieden kukkia ja pieniä lahjoja pirteille juhlijoille, jatkuen aina myöhäiseen iltaan kahvikupposen ääressä. Heillä on poika John ja hänen vaimonsa Alice.

Ilmoittakaa juhlanne Raivaajassa

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

UUSIEN MATKAILUYRITYSTEN PERUSTAMISTAHTIA HILLITTÄVÄ

Yli viisikymmentä uutta matkoitusliikettä on parhaillaan rakenteilla tai suunnitteilla ja laajennushankkeita on vireillä yhteensä parissakymmenessä toimipaikassa. Tämä käy ilmi Matkailun Kehitysrahasto Oy:n laatimasta selvityksestä. Näillä hankkeilla on olemassa onnistumisen mahdollisuudet, mutta kovin runsaita uusia suunnitelmia ei tällä hetkellä pidetä realistisina.

Uusimuotoiset majoitusliikkeit, motellit, lomakylät ja erilaiset maaseudun matkailukeskukset ovat kokemassa todellista läpimurtovaikutusta. Yli puolet uusista toimipaikoista on näitä ja miltei kaikki laajennukset tehdään tällaisissa yrityksissä. Vireillä on myös toistakymmentä kaupunkihotellihanketta, joista pääosa on Helsingissä. Sitä vastoin elinkeino näyttää maaseudun taajamahoitellen, matkustajakotien ja täysihotoloiden osalta taantuvan, sillä näiden lukumäärä näyttää olevan sulkemisten johdosta vähenevässä nopeammin kuin uusien toimipaikkojen avaruutta on tiedossa.

Selvityksen mukaan maaseudun matkailu on nykyisin yhtenäistä noin 740 hotellia, motelleja, moottorimajaa, matkustajakotia, matkailukeskusta, lomakylää ja täysihotolaa. Näissä on yhteensä noin 15,500 huonetta ja 31,000 vuodepaikkaa. Ennen vuoden 1971 päättymistä toteutettaviksi arvioltoit laajennus- ja uudisrakennushankkeet merkitsivät noin 2,800 huoneen ja noin 7,300 vuodepaikan lisäystä.

SUOMI TIETOKONEIDEN LUKUMÄÄRÄSSÄ 17. SIJALLA

Kun ensimmäiset tietokoneet julkaistiin 1950-luvun alussa, arvioitiin noin 50 likeyrityksen voivan käyttää niitä hyväkseen koko maailmassa. Viime vuoden lopulla oli Suomeen asennettuna jo 175 tietokonetta ja 36 lisää oli tilattuna. Jos tätä lukumäärää halutaan verrata muuhun maailmaan, todetaan tietokoneiden määrän nykyisin ylittävän 60,000 kappaletta. Tämä merkitsee yhtä tietokonetta 65,000 ihmistä kohden koko maailmassa. Yhdysvalloissa tietokoneiden määrä on noin 1,500 ja Suomessa 1,23,000. Näin laskettaessa Suomi sijaitsee tietokoneiden käytössä 17. sijalla eli suunnilleen samalla tavalla kuin eilisen sotilaslaivoissa. Toimialoitain maamme tietokoneita käyttävät seuraavasti: Teollisuus 54, Kauppa 35, palvelukset 29, pankit ja vakuutuslaitokset 29, korkeakoulut ym. 12 ja muut 16.

VOIN VIENTI VAIKEUTUU

Englannin hallitus on ilmoittanut Englannin vähentävän voim tuontia 50,000 tonnilla ulkomaisten menojen vähentämiseksi ja omien voimtuottajien tukemiseksi.

-Englannin hallituksen päätös vähentää voim tuontia merkitsee Suomen osalta täysin kestämatöntä tilannetta. Tällä hetkellä näyttää siltä, että meillä ensi syksynä on voita kaksi kertaa niin suuri määrä kuin mitä voimme varastoida, totesi Valion pääjohtaja vuorineuvos Pellervo Saarinen. Suomen kiintiön supistaminen yli 9,000 tonnilla saattoi meidän lo-pullisesti sellaiseen tilanteeseen, jossa on pakko ryhtyä hyvin radikaaleihin toimiin.

-Ilmankin nyt tapahtunutta supistusta olisimme olleet kestä-mättömässä tilanteessa, jollei jollakin tavoin tuotantoa ja kulutusta saateta tasapainoon. Voivastoiden arvellaan ensi syksynä olevan noin 18,000 - 19,000 tonnia. Lisäksi tähän määrään tulee nyt tämä viennin supistus.

SUOMALAISET PAINIVAT HOPEAA JA PRONSSIA

Suomi menestyi loppujen lopuksi yllättävän hyvin Argentiinassa Mar del Platassa suoritetuissa kreikkalaisroomalaisen painin maailmanmestaruuskilpailuissa. Viime vuoden maailmanmestariimme Eero Tapio saavutti nyt uudessa sarjassaan (74 kg) hopeamitalin ja Martti Laakso sarjassa 62 kg pronssimitalin. Mitalien perusteella laaditussa maiden välisessä järjestyksessä Suomi sijoittui heti Ruotsin jälkeen kuudenneksi yhdessä Jugoslavian kanssa.

SUOMI SOLMI DIPLOMAATTISUUTEET KUWAITIIN

Suomi ja Kuwait ovat solmineet diplomaattiset suhteet. Ulkoministeriöstä ilmoitetaan, että Suomen ja Kuwaitin välisten ystävällisten suhteiden ja maiden välisen hedelmällisen yhteistyön edelleen kehittämiseksi ovat molempien maiden hallitukset sopineet diplomaattisten suhteiden solmimisesta. Tasavallan presidentti on tehnyt tätä asiaa koskevan päätöksen.

TILATKAA RAIVAAJA!



RICHARD FLORAL SHOP

KAUNIITA KUKKASIA

Valmistamme tilauksesta ihania kukkalaitteita vihkiäisiä varten ja sairaaloihin sekä seppeleitä hautaustilaisuuksiin

Puhelin MEIrose 1-8827

Omistaja: ED RICHARD

4121 LORAIN AVENUE

CLEVELAND, OHIO

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ

kaikille asiakkaillemme!

4 1/4% korkoa säästötililtä

The PIONEER SAVINGS & LOAN Company

6701 DETROIT AVE., CLEVELAND 2, OHIO
Kaikki säästötilit nyt vakuutetut aina \$15,000 asti.

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ!

CLEVELANDIN VANHIN

SÄÄSTÖ- ja LUOTTOYHDISTYS

4 1/4%

Kymmenet tuhannet asiakkaamme

5%

ovat osallisena

5 1/4%

Yli sadan miljoonan omaisuudessa.

Perustettu v. 1886.



WEST SIDE FEDERAL SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

Puh. ED 1-6800

7 KONTTORIA

Main Office

21510 Lorain Road Fairview Park
Cleveland, Ohio, 44126

Kaikki säästötilit nyt vakuutetut aina \$15,000 asti.

THE CUYAHOGA SAVINGS ASSOCIATION

where people come first

SÄÄSTÖT TAKAAVAT TEILLE VARMAN TULEVAISUUDEN

NOW! 4.3% DAILY

HOME OFFICE • ONE ERIEVIEW PLAZA • 575-3200

DOWNTOWN OFFICE • 920 PROSPECT AVENUE • 575-3200

PROVIDENT OFFICE • 4119 EAST 131ST STREET • 991-0909

CHAGRIN FALLS • 4 EAST WASHINGTON STREET • 247-8944

PARMA • 5835 PEARL ROAD • 886-3434

BRUNSWICK • LAUREL SQUARE SHOPPING CENTER • 225-3171

MIDDLEFIELD • SOUTH STATE STREET • 632-8961

ROCKY RIVER • 21680 CENTER RIDGE ROAD • 331-2900

Halki Euroopan yöpaidassa

Neljä ruotsalaista neitosta Hudiksvallasta on ostanut armeijan ylijäämävarastoista itselleen yöpaidan. Siihen, ja vain siihen, pukeutuneina he matkustavat läpi Euroopan. Se on heidän vastalauseensa naisten pukeutumisysterian vastaan. Erityisesti he painavat toivonsa peukalokyytiin, mitä ei kannata ihmetellä. Yöpaidallaan he hankkivat itselleen kuuluisuutta, mikä lieneekin tempauksen pää-tarkoitus. — Sanansaattaja.

Sopiva SUOMEEN matkustaville

UUSI SANAKIRJA
Suomi-ENGLANTI-Suomi

Hinta \$2.00

Raivaajan Kirjakauppa
Box 600
Fitchburg, Mass.

PÄIVITTÄIN LASKETTAVA KORKO

auttaa teidän säästöjänne ansaitsemaan enemmän

SEKÄ LISÄKSI

korkein mahdollinen korkokanta

"INSTANTLY AVAILABLE SAVINGS" tileillä
(talletukset heti nostettavissa)

4 1/2 %

JOKAINEN TILI

VAKUUTETTU

Yhdysvaltain Hallituksen määräysten mukaisesti

TALLETUSTODISTUKSIA
SAATAVISSA

5 1/4 %

UUDESSA.

KYSYKÄÄ LISÄTIETOJA

**FIRST FEDERAL
SAVINGS and LOAN ASSOCIATION**

of

LAKEWOOD

Avoinna lauantaisin klo 9:30 ap. - klo 2:30 ip.

14086 Detroit at Warren Road

Lakewood, Ohio 44107 Puh. 221-7300

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

RAIVAAN LUKIJOILLE



**DANIELS
FUNERAL HOME, Inc.**

WILLIAM R. DANIELS IRVING R. EMMERICH

Sairasvaunupalvelu.

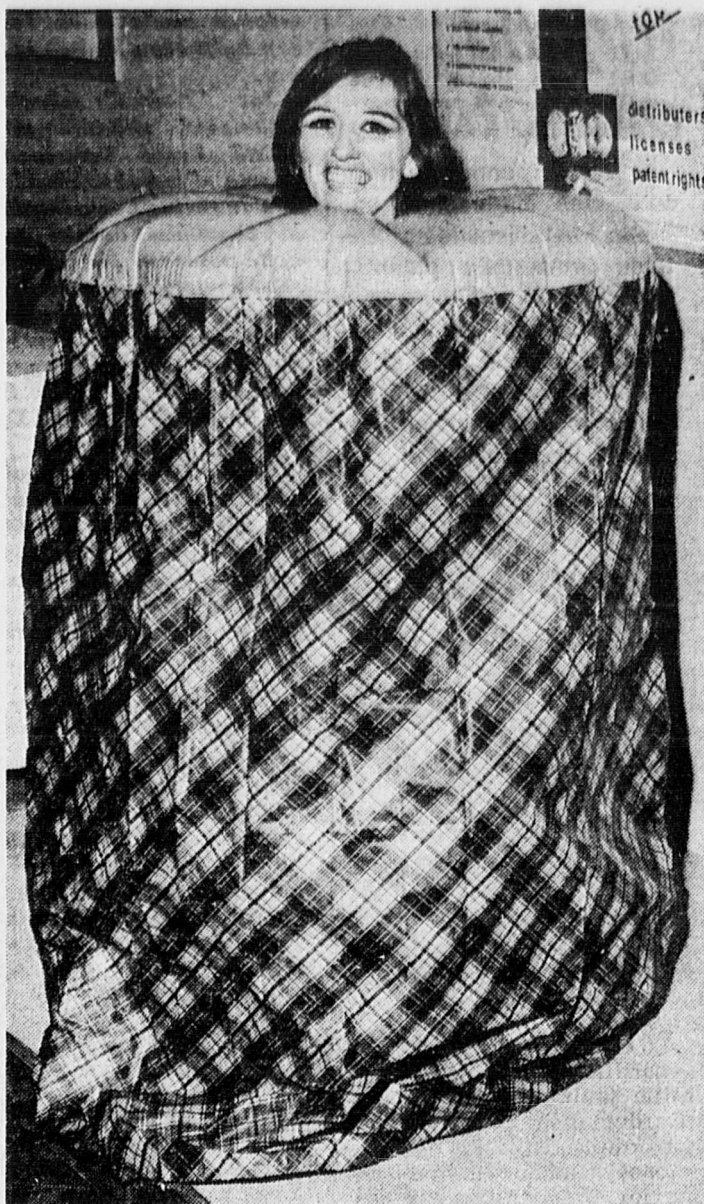
Nopea ja huolellinen toimitus.

Yöllä tai päivällä.

15800 Detroit Avenue

LAKEWOOD, OHIO 44107

ACademy 6-5149



Tätterö on eräs kansallista tunnusmerkeistämme skottiruutulien muovin hahmossa. Kannettava "kansansauna", joksi se on ristitty Lontoossa, on esillä keksintö- ja patenttinäytelyssä kaupungissa.



ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ JA HYVÄÄ KEVÄTTÄ

KAIKILLE SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

TOIVOTTA:

THE
UNION SAVINGS
ASSOCIATION

MAIN OFFICE:

SUPERIOR AT PUBLIC SQUARE

NINE CONVENIENT BRANCHES

5.25% certificates

Kaikki säästötilit nyt vakuutetut aina \$15,000 asti.

Pääsiäistervehdys!



KLANKKE

HAUTAUSTOIMISTO

TÄYDELLINEN, KODIKAS

JA LOHDUTTAVA

Emil C. Klanke ja Harold D. Klanke

Hautaustoimittajat

12629 Detroit Ave.

Lakewood, Ohio

Puh. AC. 6-8056

Raivaaja - Perjantaina, maaliskuun 28 p., 1969 - Fri. March 28, 1969 **5

New York City, N. Y.

SUOMEN LENTOYHTIÖ Finnair, joka alottaa toukok. 15 p. suorat lennot New Yorkista Helsinkiin - kahden lyhyen välilaskun kanssa - Amsterdam - Kööpenhamina - on kiinnittänyt laajalti tunnetun Amerikan suomalaisen Mrs. Marjatta Haapaniemen Finnairin päätoimistoon, joka sijaitsee: 10 East 40 katu., New York, N. Y. 10016. Puhelin on 889-7070.

Mrs. Haapaniemellä on pitkäaikainen kokemus matkailu-alalla. Hänen edesmennyt miehensä, Fred Haapaniemi, joka oli pikkupojasta asti ollut Liimanin matkatoimistossa, oli suomalaisille hyvänä apuna alkuaikoina. Ja niin he yhdessä hoitivat Liimanin matkatoimistoa menestyksellä yli kymmenen vuotta.

Mrs. Haapaniemi on monella tavalla hyvin ansioitunut. Hän m.m. kuuluu Finlandia Foundationiin, New York Metropolitan Chapterin johtokuntaan y.m. luottamustehtäviin. Finnair yhtiö on tehnyt hyvän valinnan. Toivomme Marjatta Haapaniemelle viihtyisyyttä uudessa työpaikassa.

KEVÄT TULEE aika vauhtia, tänään aivan ukkosmyrskyn ja kovan sateen kanssa joka teki paljon vahinkoa. Sähköt meni monessa paikassa epäkuuntoon, maanalus junat joutuivat pysähtymään veden pajouden takia.

NEW YORKIN KATUJA on nyt alettu puhdistaa oikein toden teolla ja kyllä ne sitä tarvitsekin. Sen suuren lumen jälkeen, kun se sulii, niin kaikki kadut olivat ihan kamalan näköiset, varmasti terveydellekin vaarallisia. Toivotaan että tuo puhdistamisinto ei ole vaan hetkellistä, että se tulisi jatkumaan säännöllisenä.

RIKOSAALTO New Yorkissa yhä vaan kasvaa, joka on surullista. Ihmisenkieli ei hulkaneille merkitse mitään.

Järkyttävän tapaus oli se kun 16-vuotias musta poika ampui junamiehen, juuri kun juna oli saapumassa 125 kadun asemalle. George Burns, 5 lapsen isä, oli avannut vaunun oven ja seisoi rapulla kun kuula osui hänen rintaansa, ampuja oli vastapäätä olevalla talonkatolla. Richard Berkley. Pyssy oli varastettu. Ei koskaan tiedä missä henki on vaarassa. —Olivia

Virus jyllää nenässä

Vanhoissa puuparakeissa Salsburyssä Englannissa työskentelee tiedemiesryhmä tri David Tyrrellin johdolla. Tutkimuslaitoksen asuttoparakeissa on keuhkokuumeita, jotka saavat talon puolesta asunnon, ruoan, ja muutaman markan kipurahojen päivässä. Heidän nenänsä limakalvoissa viljellään vilustumista aiheuttavaa virus-ta. Vilustumista pidetään vaarattomana sairautena, vaikka sen jälki-seuraukset saattavat olla kohtalokkaita. Tri Tyrrell valittaa, ettei vielä ole keksitty tepsivää lääkettä vilustumista vastaan, mutta on aivan skandaalimaista miten ihmisille myydään kaikenlaisia lääkkeitä vilustumiseen. Mitä sitten pitäisi tehdä, kun vilustuu? Tri Tyrrell sanoo: — Minä asetun mukavasti vuoteeseen ja katson, että huoneita kunnollisesti tuuletetaan. Sitten otan pari kolme aspiriinia. Joita pitävät konjektista, voivat ottaa sitä, koska olo sen jälkeen tuntuu mukavammalta. Sitä paitsi se edistää aineenvaihduntaa ja aiheuttaa lämpimän tunteen. Minä en nouse seuraavana päivänä yöksi, vaikka tuntisinkin oloni paremmaksi, vaan pysytelen joko sängyssä tai ainakin kotosalla kaikessa rauhassa pari päivää. Ruotsissa on leiketty, että tavallisen vilustumisen ja nuhan vuoksi menetetään työtunteina ainakin 80-90 milj. mk.

Rahoilla on kohtalonsa

Englantilainen John Duffey, 47, voitti veikkauksessa noin 2 milj. mk. Mutta mitä tapahtui? Kun uutinen englantilaiseen tapaan kerrottiin lehdistössä, sai herra Duffey tuhansia kirjeitä naisilta, jotka väittämättä halusivat tavata hänet ja mennä naimisiin hänen kanssaan; herra D. on säilynyt vanhanapokana. Ei auttanut muu kuin mennä maan alle, ja niin herra Duffey ei kukaan ole saanut tietoa kahteen kuukauteen. Hän kertoi ennen "katoamistaan", että hän on viereksinen naisla 18-vuotiaasta lähtien. Silloin sattui näet eräänä lauantaina niin, että hänen tyttävänsä ei halunnut lähteä hänen kanssaan ulos vaan sanoi olevansa väsynyt ja pysyvänsä kotona. Mutta myöhemmin illalla, herra D. oli nähnyt hänet ulkona erään kaverin kanssa. Se riitti todisteeksi naisten pahudesta. Herra D. on lämmittäjänä Lontoossa ja ansaitsee noin 175 mk viikossa.

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ!

BAILEY'S SOHIO

SERVICE

Rd. 45

Ashtabula, Ohio

**it's
Easter Time**



PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

COTTON CLUB BEVERAGES

HIRES — R.C. COLA — SQUIRT

VERNORS - SCHWEPES

Phone 993-7326

2605 Crane Ave.

ASHTABULA, OHIO

Tuokoon PÄÄSIÄINEN mukanaan
uutta elämäntoivoa!

POTTI MEMORIAL CHAPEL

700 LAKE AVENUE

ASHTABULA, OHIO

Phone 964-3121

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ!

VENDITTI FLOWERS

Across from the Hospital

KUKKIA

KAIKKIIN TILAISUUKSIIN

2517 LAKE AVE.

ASHTABULA, OHIO

Puh. 997-7377

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

O'LEARY'S SHOE STORE

KENKIÄ

1037 West 5th Street

ASHTABULA, OHIO

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ!

TURNER'S PHARMACY

Phone 964-9494

427 LAKE AVE.

ASHTABULA, OHIO

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ!

toivottaa

KORPI ALINEMENT SERVICE

1803 LAKE AVE.

ASHTABULA, OHIO

Toivotamme

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
liikettävillämme!

THOMPSON'S 5c-\$1.00

523 LAKE AVENUE

ASHTABULA, OHIO

Easter Greetings to all of our dear friends

**Reed's
DRY CLEANING**

SHIRT LAUNDRY

422-424 W. 32nd St.

ASHTABULA, OHIO

Phone: 992-6386

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ!

Lou's Stage Coach

5205 Lake Road West

ASHTABULA, OHIO

Kun tilaatte Amerikan suomalaisen
sanomalehden valitkaa edustavin —

TILATKAA **RAIVA AJA**
PIONEER

IT'S Easter Time

***** MAINE *****

TERVETULOA PÄÄSIÄINEN!

DUNN & ELLIOT CO.

THOMASTON, MAINE

354-6565

KOLIA — ESSO uuni ja lämmitysöljyä

Bottled gas

General Electric appliances

DR. DAVID G. HODGKINS, JR.

OPTOMETRIST

336 Main Street

Rockland, Maine

594-4171

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI

594-8933

11 SHAW AVE.

ROCKLAND, MAINE

***** NEW HAMPSHIRE *****

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

HALL & CROTEAU
HAUTAANTOIMITTAJAT

East Main Street, Marlboro, N. H.

Puh. 876-3891

MYYNTEI — HUOLTO

BAILEY — FORDWHERE FORDS ARE SOLD AND SERVICED
AS HENRY INTENDED!

Fordsville, USA

250 MARLBORO ST.

KEENE, N. H.

Tel. 352-4330

Jokaiselle

Suomalaiselle

Kautta Amerikasta

HISTORIALLINEN

AARREAITTA!

MICHIGANIN SUOMALAISTEN HISTORIA

KIRJAUUTUUS, joka tosin on Michiganin suomalaisten nimessä toimitettu, mutta kiinnostavalla tavalla kertoo koko Amerikan suomalaisten monivaiheisista vaelluksista alkuaikojista saakka: miksi, mistä ja mihin saapuivat ensimmäiset; mistä seuraavat siirtolaisaallot; saavutuksistaan ja petty- myksistään uudessa kotimaassaan; yhteistoiminnastaan ja riidoistaan. Mukaan tempaava kuin romaani. 640 sivua, 300 kuvaa, kauneissa sinikanissa. Tilatkaa jo tänään konttoristamme. Alla on valmis tilauslippukin.

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

Raivaaja Publishing Co., Box 600, Fitchburg, Mass. 01420

Lahettakaa. kpl. Michiganin Suomalaisten Historiaa

Hinta \$7.00 kpl. (lisäksi 3% myyntivero massalaisilta)

Mukana seuraa \$ () käteisenä () shekinä () M.O.

NIMI

OSOITE

KAUPUNKI VALTIO ZIP

TEMPLE, MAINE

TERVEISIÄ täältä lumisesta Mainesta. Kyllä on ollut lunta tänä talvena. Marraskuussa tuli pysyvä lumi ja koko talven on tullut lisää, tänäänkin tuli vielä 4-5 tuumaa. Sanovat että ei ole tammöstä talvea ollut 80 vuoteen.

Pahinta on "meipolstirapin" tekijöille, on vaikea saada mahlaa metsästä pois kun on niin paksusti lunta.

Raivaaja on niinkuin hyvä ystävä joka tuo tietoa ympäri maailmaa. Toivon että voisi ilmestyä vielä pitkään aikaa.

-Ottilla Iisalo

Jersey City, N. J.

MRS. TYNE LAKSOLLA osuustalossa oli syntymäpäivät 17 p. Ne vietettiin sunn. 16 päivä. Tuttavia kokoontui Laaksojen kotiin, juotiin kahvit leivoksien kanssa. Tyne leikkasi syntymäpäivä kakkua, Annettiin yhteinen lahja ja toivotettiin onnea edelleenkin. Tyne ja John asuvat kahden heillä on tyttö ja poika, molemmat perheellisiä.

Poika Veikko Laakso asuu Conn., ja heillä on pieni poika. Tytär Toini ja Jack Conley asuvat Massassa, eivät olleet kekereissä.

Aika kului hauska seurustelussa. Kauempaa oli saapunut Mrs. Emilia Harma ja Aili ja Edy Duissa. Tarjoilussa auttoivat naapurit ja nuoremmat rouvat. Laaksot ovat ystäväisiä. Toivotamme monia onnellisia vuosia eteenpäin.

PORMESTARIN vaalit ovat meidän kaupungissamme tänä vuonna. Yhteen aikaan oli jo 8 ehdokasta, mutta niistä monet ovat jääneet sivuun.

ALAKAUPUNGILLA on vanhoja taloja, niissä on usein tulipaloja. Pari viikkoa sitten tulipalossa kuoli 9 henkilöä, suurin osa lapsia. Tuli alkoi keskikierrosta, ihmiset jäivät ylempiin kerroksiin.

- Martha

New Port Richey, Florida

ILTA 22 p. oli onnistunut. Ohjelman järjestäjänä ja esittelijänä toimi Ida Johnson. Alettiin laulamalla Suomen laulu yhteisvoimin, pianossa Ellen Kovisto, runon lausui Selma Mäkelä, laulua Verna May, säest. Esther Folsom, puhe Verner Sulin, pianosoolo, Ellen Kovisto, kertomus Lempi Kauppi, kaskuja Ida Johnson, kuvaelma: "Wisiitti, Haididuu"; Rauha, Aina, Thelma ja Tyne saivat siinä olevalla "Finliskalla," yleisön nauruunlelle. Kaikki ohjelma oli hyvin esitettyä.

Vieraita: Hulda Mäki, Fontana, California, Ethel ja Miriam Akersten, Bellville, N.J., Fred ja Ellen West, Tanas, Mich., Sam Latva, Jacob Latvala, L. W., Doris ja Dorky Ranninen, Mich.

"CHASCO FIESTA" juhlat paikkakunnalla alkoivat katu- kulkueella ja loppuivat jokikuk- keeseen. Kumassakin oli ihana- nasti koristellut "floutit, oli soitto- kunnia ja osanottajia paljon, juhla- illoja jos vaikka mitä, kestäen 4 p. Näissä juhi- lissa, jotka on joka vuosi, esi- tetään vanhaa Pithlachasco- teen joen ja ympäristön histori- aa ja tarinaa, espanjalaisten ja indiantien edesottamisia. Joskus ennen on täällä kirjoit- tettu tarkemmin tästä, joten en jatka enempää, sanon vaan että se on mielenkiintoinen, värikäs ja kaunis juhla.

WAYNE HIETALA kuoli tääl- lä maalisk. 18 p. Synt. Minne- sotassa 62 vuotta sitten. Hau- dattiin 21 p. Muistotilaisuus oli North hautauskudissa, pastori Prit Kebane toimitti papilli- set tehtävät, Kaarlo Kallio lau- sui hyvästit F. A. Clupin lau- senten puolesta, Verna May lau- loi. Viimeinen leppäpalkka on Meadowlawn Memorial Garden- sissä.

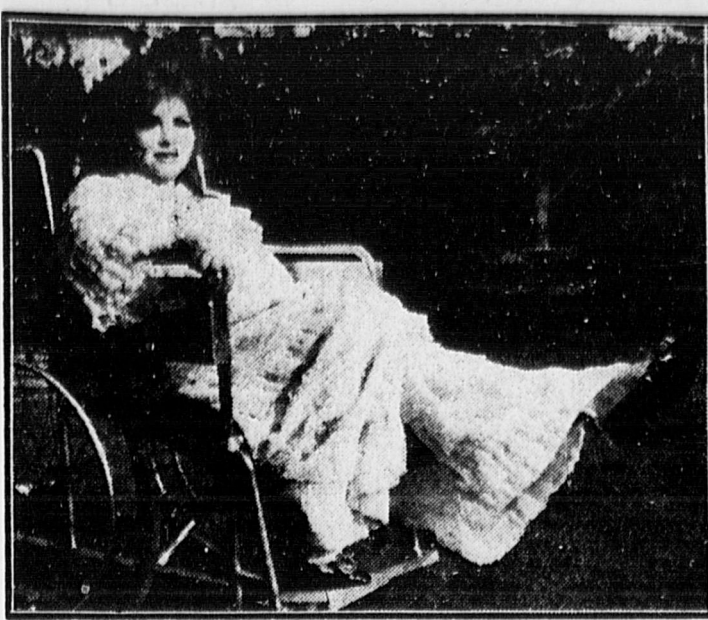
Lähinnä jäivät vaimo Mary Hietala. Useita veljiä, velli- ja siskopuolia Minnesotassa. Edesmennt oli sotaveteraani. Kantaajina oli Paradise Post #79, American Legionin jäseniä.

Tilaisuuden jälkeen vietet- tiin Clubilla muistotietä ja kah- vitarjoilu. Edesmennt ehti oi- la täällä vain vähän yli 2 vuot- ta. Monet muistaa tätä ystä- välistä toveria, jonka matka päättyi verrattain nuorena.

IDA MANNINEN, joka on ollut täällä tuttavansa Vieno Mäkelän luona 5 viikkoa, lähti Gardneria kohti ja useita toisakkin kuul- luan olevan lähössä kohti poh- joisen lumikenttiä. Tuntuu että kevyt ja keuhat on jo nurkan ta- kana myrskyjen jälkeen.

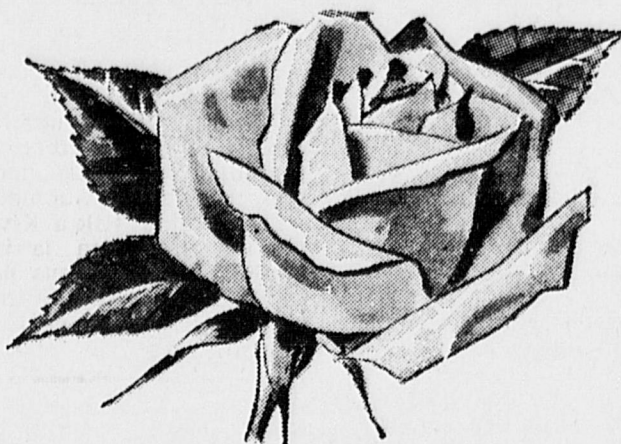
- Tyne

Tilatkaa RAIVAAJA!



Lollo kipsissä

Italialainen elokuvatahti Gino Lollabrida rullatuolissa ja pit- seissä Rooman alkupuolella sijaitsevan huvilansa puutarhassa. Tämä on tähden viimeinen rooli — yksityisenä ihmisenä. Tästä huomaa ettei hänellä ole yksityiselämää — rasen polvi on yhä kipsissä autokolarin (16. 2.) jälkeen.



ONNITTELUMME

AINA ANTOLA

merkkisyntymäpäiväsi johdosta

Me, allamainitut omaiset, sukulaiset ja ystävät, toivotam- me sinulle jatkuvaa terveyttä ja sopuisuutta, ainoan poikasi perheen, hänen lastensa ja lastenlastensa hellyyden ym- päristöinä.

SUKULAISET SUOMESSA JA TÄSSÄ MAASSA

OMAISET TÄÄLLÄ

Mary ja Leo Antola ja perhe
Louise ja Kenny Antola ja perhe
Susan ja Dennis Antola ja perhe
Carol ja Bill Bulson ja perhe

WASHINGTON TOWNSHIP, N.J.
(JA YMPÄRISTÖ)

Daisy ja Bob Kantola ja perhe
Irene ja Kenneth Morris ja perhe
Evelina ja Kosti Saarinen
Signe ja Robert Woods ja perhe
Sylvia ja Andy Rohaly ja perhe
Ruth Saarinen perheineen
Aili Tikkanen
Jean ja Paul Tikkanen perh.
Aino ja George Saarinen
Marion ja George
Saarinen Jr. perh.

Saida Williams
Sally ja Harold Williams ja
Geryl-Ann
Minnie ja Sam Nelson
Impi ja Guss Loveland
Alina Hill
Erwin Hill
Hanna Walnes
Mimmi Wainio
Verner Kuusela
Helvi ja Arvo Laine
Hilja Hilander
Kerttu ja Heikki Lindroos
ja perhe
Helmi Pansari ja Dick
Alma Blomros ja Linnea
Hilja Aalto ja Laila

Saimi Airo
Maiju Lehto
Elsa ja Heikki Erickson
Senja ja Alfred Wosa
Mary ja John Salo
Selma Johnson
Aune Salo
Martta Nurmi
Elin Johnson, Mary ja Ray
Hilma ja John Pukki
Kertie Pukki
Martha ja Oscar Raut
Hilma Warjo
Lahja ja Onni Koskinen
Milja ja Sakari Salmi,
Elwood, N.J.
Joan ja Leo Power,
Hornedale, N.Y.
Alma Peltola, New York, N.Y.
Katri Ekman, June, John
ja lapset, Brooklyn, N.Y.
Sylvia ja Marty Saagas,
Stony Point, N.Y.
Mary Rank, Anna, Henry
ja perhe, Superior, Wisconsin
Olga ja Joseph Bartell
ja perhe, Maryland
Eddie Williams, Lake Worth, Fla.
Sophia Wallin, Spring Valley, Calif.

WASHINGTON TOWNSHIP, N.J.,

MAALISKUUN 31 P., 1969

NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Kaasua ja kaasukäyttöä siä
talousvälineitä
HENRY W. BROWN & SONS, Inc.
Kenneth R. Knowles, Mgr.
Orange & RR 112 N. Blvd.
Parson Springs, Fla. New Port Richey
Puh. 937-5115 Puh. 849-1665

*** Kun muutatte
ilmoittakaa
konttoriimme
uusi osoitteenne, please!

MILLER'S BAR
jossa tapantte suomalaiset ystäväne
JOSEPH OBENREDER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER
Tehkää siitä ruokatavara-
ostoksesi päämaja
NEW PORT RICHEY, FLA.
FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency
Phone 849-5757
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

WESTERN AUTO

123 E. Main St.
New Port Richey, Fla.
Autotarvikkeita Taloustarpeita
Puh. 849-4888
Julia Parizek, omistaja.

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
302 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.
651 E. TARPON AVE.
TARPON SPRINGS, FLA.

ROSCOE'S REXALL DRUGS
109 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLA.
Puh. 849-4450

VAPAA KOTIINTUONTI!

DUVAL FUNERAL HOME

614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
24 HOUR AMBULANCE SERVICE
Puh. 849-2245
JACK HOPKINS • TOM CHITTON
Funeral Directors

TONNIE FLORIST

621 West Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1100
KUKKIA kaikkiin tilaisuksiin
TOIMITAMME SÄHKITSE
KUKKIA KAIKKIALLE!

Suomelle obligatiolaina
länsmarkkinoita varten

60 miljoonan Saksan markan eli 63 miljoonan Suomen mar- kan arvoisen obligatiolainan Länsi-Euroopan pääomamark- kinoita varten laski Mortgage Bank of Finland Oy 14. maa- liskuuta Dusseldorfissa kirjoit- tulla lainasopimuksella. Tä- mä on toinen ulkomaisille pää- omamarkkinoille sijoitettu ob- ligaatiolaina. Edellisen määrä oli 12 milj. dollaria ja lasket- tiin liikkeeseen huhtikuussa 1967. Pankin pääasiallisena ra- hoituslähteenä on ollut, kuten tunnettua Maailmanpankki, jol- ta on saatu lainoja yhteensä 102 milj. dollaria.

Nyt myönnetyistä lainasta tul- laan suurin osa käyttämään Pohjois-Suomen teollistami- seen ja voimalaitosinvestoin- teihin sekä osa Koverhar Oyn terästuotantoinvestointeihin ja Tampereen kaupungin kauko- lämmitys- ja voimalaitospro- jektiin.

Lainoitettavat kohteet anta- vat rakennusvähiheen aikana välittömiä työpaikkoja noin 2.000 henkilölle sekä pysyviä työpaikkoja projektin valmis- tutta noin 800 henkilölle.

Presidentti Johnson
poikkiesi traditiosta

160 vuoteen USA:n eroava presidentti ei ole pitänyt jähvyäpuhetta kongres- sin edessä. Puhe on jätetty kong- ressin jäsenille ja ne jotka ovat halunneet ovat voineet sen lukea. Tästä traditiosta LBJ nyt poikkiesi. Hän oli tullut kongressin jäse- nekseksi 38 vuotta sitten Texasin edustajana, ehti olla senaattorina, varapresidenttinä ja sitten presi- denttinä. Tästä pitkästä virkasta johtuen kongressi kunnioitti hänen puhettaan keskeyttämällä sen suo- sionsoituksin viitisentymmentä kertaa puolen tunnin aikana.

Kylvi rahaa

Herra Frank Smith Kemerto- nin kylässä jossain Englan- nissa heräsi eräänä yönä ja tuli ajatelleksi, miten hassua on maksaa veroja valtiolle, kun moni- la ihmisillä olisi hyötyä rahaista. Niinpä hän nousi ylös ja ryhtyi aa- muulla jakamaan rahaa kaikille ky- lään asukkaille, jotka olivat täyttä- neet 70 vuotta, herra Smith itse on 74. Hän antoi 150 taloon 10 pun- taa kuhunkin. Herra Smith on al- koon ponnistellut kovasti ja hankkinut osakkeita ja pannut ra- haan säästöön pahan päivän varal- ta. Hän on niin sanoaksenne koh- talaisen rikas mies. Viimeiset 26 vuotta hän on leikannut kuponkeja ja laskenut korkojaan sekä eläily mukavasti.

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

AUSTIN SUPPLY CO.

Rautavarakauppa

Iso, uusi ilmastoitu rakennus - 12 parkkauspaiikkaa kaupan edessä.

Palvellut tyytyväisiä asiakkaita v. 1911 lähtien.

Maaleja - Puutarhatarvikkeita

510 N.E. 2nd Ave.

Boynton Beach, Fla.

McDaniel's

Remodeling

514 North "G" St., Lake Worth, Fla.

Ikkunoita ja sihtejiä korjataan.

KONTTORI

585-7004

KOTI

965-0712

RINKER
MATERIALS CORP.

Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

FOUNTAIN'S

VAATTEITA

koko perheelle
Lake Worth 728 Lake Ave.
Lake Park 955 Park Ave.
Boynton Sunshine Square

COMMERCIAL
Member Federal Deposit Insurance
Corporation
Member Federal Reserve System.

Commerce National Bank
1200 No. Dixie — Tel. JU 2-3372
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLEY'S GARDEN CENTER
Voima- ja käsi-nurmenleikkokonei- ta — Puutarhatyökaluja — Lannoit- tussaineita — Hyönteismyrkkyjä
Puh. JU 5-1719
219 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

T. G. LEE

DAIRY

KORKEALAATUISIA
MEIJERITUOTTEITA

Puh. 832-7175

West Palm Beach,
FLORIDA

RAIVAAJA

on sopiva LAHJA omaisille
Suomeen tai tähän maahan!

ARVO PAANANEN
Funeral Director
131 SOUTH LAKESIDE DR.
LAKE WORTH, FLORIDA
Puhelin 582-6633

Lantan Turistklubi

301 Central Avenue Lantana, Florida

AYOINNA KAUTTA VUODEN
Olet avaanen torst., lauant., ja sunnunt. klo 4 iltpäivällä.
Torstai-iltana elokuvia ja tanssia klo 7:30 ill.
Lauantaina tanssia iltana klo 8:00 ill. Sunnuntaina ohjelma- ja näytös- illat klo 7:30 ill.

KAHVI- ja VIRVOKKEITA AUKIOLOPÄIVINÄ
Kirjasto, lupopyy ja tultavien tapaamiskeskus klo 5:30 ip torstaina ja sunnuntaina.
Vapaaehtoisien työn ja toiminnan jäsenyhdistys, Puolueista vapaa.
VIERAILIJAT Tervetulle!

BOOKKEEPING & TAX SERVICE
Kirjanpitoa ja veroasioita
ERIC ARNIO
Accountant
Puh. 582-0666
409 N. Dixie Lake Worth, Fla.

LIGGETT DRUG STORE
Lantana Shopping Center
1581 W. Lantana Road
Free Delivery & S. Post Office
Tel. 585-5509

TELE-COLOR T.V.

Zenith, RCA

Radio, Television & Stereo
Myynti ja huolto
701 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Puh. 585-5556

GALLO INSURANCE AGENCY, INC.

VAKUUTUS- ja KIINTEISTÖTOIMISTO

GALLO BUILDING 2nd FLOOR

132 NORTH DIXIE HWY. — P. O. BOX 871

LAKE WORTH, FLORIDA 33460

Phones: 585-0016 & 732-2244

LUONNONKAASU ja PULLOKAASU
PALVELU

Palvellut FLORIDA PUBLIC UTILITIES TOIMISTOT:
tätä aluetta & West Palm Beach,
yli 50 v. FLO-GAS CORP. Lake Worth,
Delray Beach

Worcester, Mass.

OSASTON KOKOUS pidettiin sunnuntaina huhtikuun 13 päivä kello 2:30 Mrs. Aino Ladermanin asunnolla Mölylässä. Siellä kuullaan raportit Raivaajan kokouksen edustajilta ja järjestetään ja päätetään Vappujuhlasta. Toivotaan että jäsenet ottavat tämän huomioon.

KATOLISEN KIRKON hiippakunnan jäsenluettelosta ilmenee että hiippakunnan jäsenet ovat vähentyneet 38,000:lla vuoden sisällä. Piispa Flanagan jonka hiippakunta käsittää koko Worcesterin kaartin, jossa katolisen uskonnon kannattajia on noin 380,000, tilastot osoittavat että nuoret, 20-31 vuoden välillä, käyvät kirkossa harvemmin. Noin 45% jäsenistä on sitä mieltä että papit voisivat mennä naimisiin, ja 97% hyväksyy mustien otamisen kirkkoon, mutta 70% ei hyväksy mustia naimisiin.

LÄHETYSSEURAN eläkeellä oleva pastori William Hokkanen 80 vuotias, 137 Eastern Ave., kuoli viime lauantaina Day Kimball Hospitaalissa, Putnam, Conn. Hän oli syntynyt Suomessa ja asui tässä maassa 60 vuotta. Jälkeen jäi leski Sanni (Pouttu) Hokkanen ja viisi lastaan, Suruhetki oli viime keskiviikkona Nordgrenin toimistosta.

PITKÄAIKAINEN osaston jäsen Mrs. Hulda (Hakola) Tar-

GEORGE N. MACKAY
johtaja
BURGESS and MACKAY, INC.
FUNERAL SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846
177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Puh. Kingswood 546-6773

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

Ios tahdotte todellista valmiiksi leikattua

LIMPPUA

maistakaa

KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

Orthopedic ja sairaalaratarpeita

VÖITÄ

KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJÄ

JOHNSON PHARMACY

Walter F. Duddy

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa

RAUTATAVARAA

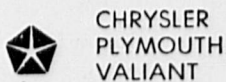
MAALIA

MUURARIEN TARVIKKEITA

North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

Ketcham Motors, Inc.

FISHKILL, NEW YORK



CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT

Phones: 896-6222 AX 7-8422

Allen Funeral Home

AMBULANSSIPALVELU

Palvelu on tunnustuseemme.

NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.

Newfield EN 4-3511 - Spencer 589-4900

NATHAN J. HOOSE & SON

AGWAY AGENCY

Your Home and Garden Center

Route 52, Fishkill, N.Y. 12524

Puh. 897-5620

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa

Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.

SHEKKITILI KINNELAINAT

SÄÄSTÖTILI TALLELOKEROT

LOMAKLUBI MATKASHEKIT

LOMAKLUBI PANKKISHEKIT

LIKELAINAT ULKOMAAN SHEKIT

PERSONALINAT PERITÄVÄT

VÄHITTÄISMAKSULAINAT U.S. SÄÄSTÖBONDIT

4% korko talletustilillä

THE FISHKILL NATIONAL BANK

Beacon, New York
member F.D.I.C.
Cold Springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckerhoff

Kirkollisia uutisia



Idän Lähetysyhdistyksen

johtokunnan kokous pidettiin maalisk. 7 p. Elm St:n Lähetyskirkossa. Past. Gary Heikkilä lausui seurakuntien edustajat tervetulleiksi. Sihteerin tehtäviä hoiti past. Keijo Aho. Mr. Karl Hourula esitti tilit, kanttasihteeri Jack Rosenberg toimintakertomuksen, past. Väinö Väikö kertoi Palvelija-lehden levittämisestä, past. David Wuori Camp Clearin uutisia ja Mr. Raymond Haapola nuorten työstä. Vuosikokouksen puolesta on toukok. 15-18 p. Brooklynissa, N.Y. ja ulkoilmajuhla kesäk. 8 p. klo 1 ip. kuuluisassa Mäntykirkossa, Rindessä, N.H. Fitchburgin ev. metodistit ovat valmistaant monipuolisen juhlapäivällisen kaikille edustajille. V.V.

Worcester, Mass.

Luterilaisessa kirkossa on ensi sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus ja Herran Ehtoollinen klo 10:30 ap.

Torstaina 3 p. on hartausheikki kirkkosalissa klo 7:30 ill.

Pitkäperjantaina on jumalanpalvelus klo 7:30 ill.

Pääsiäisenä on suomenkielinen jumalanpalvelus klo 9 ap. ja engl. kielinen klo 10:30 ap. Jumalanpalvelusten välillä on pyhäkoulun toimesta kahvitarjoilu.

Kirkkokuoro laulaa kaikissa tilaisuuksissa. V.H.

Brooklyn, Conn.

Tilikirjossa on palmusunnuntaina 30 p. jumalanpalvelus ja Herran Ehtoollinen klo 7 ill. Soololaulua esittää Mrs. Ellen Slonski.

Pääsiäisenä on jumalanpalvelus klo 7 ill. Soololaulua esittää Mr. Hannu Mäkipuro. Pastori Viljo Heiman saarnaa. V.H.

Nykyaikainen

Sähkö-

urku

Ystävällinen

suomalainen

palvelija

TILAVA

KAPPELI

Air Conditioned

HÄNNEL

Funeral Home

86-88 Copeland Street

Quincy 69, Mass.

TEL. PR. 3-3773

KUN OLETTE HENKISESTI

masentunut -- käykää

WHITE TOWER

PACKAGE STORE

11 Academy St., Danielson, Conn.

Puh. Prescott 4-9323

Danielson Oil Co.

POLTOÖLJYÄ

RECAPING

Danielson, Conn.

Wells Mobil Service

GASOLIINIA - ÖLJYÄ

Ulkomaan sisukumeja

Pattereita

Puh. Prescott 4-8258

129 MAIN ST.

DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant

myynti ja palvelu

KUORMA- ja HENKILÖAUTOJA

PAUL W. ROPER

& SONS

Puh. LO 4-2716

Ward Ave. Moosup, Conn.

SAUNAN UUNEJA

SÄHKÖLLÄ, PUULLA tai

KAASULLA

Kirjoittakaa /a pyytäkää

esittelyvihkosia

LEC NIPPA & SON

Bruce Crossing, Mich.

FINNISH STEAM BATH

1939 Madison Ave., New York, N.Y.

Puhelin LE 4-9686

Avoimena naisille tiistaina ja torstaina

kello 11 ap. — kello 11 illalla.

Miehille maant., keskiv., perj. ja

lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

Edw. C.

HALVORSEN, Inc.

HAUTAUSTOIMISTO

Perustettu 1849

Kappeli vapaasti käytettävissämme

24 tunnin palvelus

Täydelliset ilmastointi laitteet

5310-13 5th Ave., Brooklyn, N.Y.

Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2377

KUOLLUT

MRS. HILDA KIVI, 80 High St., Walpole, kuoli Sharon Manor hoitokodissa t.k. 24 p. illana. Hän oli ollut heikossa voimissa kotonaan jo useamman vuoden ajan, mutta saattoi kuitenkin liikkua kävelytelineen avulla. Viime viikkoina hän oli Norwoodin sairaalassa, sieltä siirrettiin hoitokotiin, jossa eli vain viikon ajan.

Mrs. Kivi, o.s. Murtomäki, oli syntynyt Noormarkun pitäjässä tammik. 5 p. 1885 ja tuli tähän maahan n. 1906, Worcesteriin, jossa avioitui Niko Kiven kanssa. Tämän jälkeen asui pariskunta koko ajan Norwoodissa ja Walpoleissa. Pääsi puolisoa, jäivät kaipaamaan pojat Viljo ja Eino, sekä tytöt Mrs. Lilly Clifford, 7 lastenlasta, 14 heidän lapsiaan ja ja yksi lapsi 4:stä polvesta. Kaikki asuen Walpoleissa. Hautajaiset oli Delaney'n toimistosta, Walpole. Pastori Virga suoritti papillisen tehtävän ja W. Aho puhui vainajan muistolle. Ruumiset vietiin Forest Hill polttolaitokselle. Kahvitarjoilu oli järjestetty Eino ja hänen vaimonsa Mintan a-sunnolle.

Mrs. Kivi kuului koko ajan Kansanvallan Liiton osastoon ja oli aina valmis suorittamaan hänelle annettuja tehtäviä. U-seampina vuosina hän tilasi mm. Raivaajaa Suomeen, Me muistellemme Hilda Kivää so-puisana naapurina ja kansallishimisenä, uskollisena puoliso-na ja kelpo äitinä. Pitkä päivätyö tuli kunnollisesti suori-tetuksi. -W.A.



Maankiertäjä

Suzanna Leigh on lähössä kiertämään maailmaa, vaikkei omal-luonsa aivan mahdollista nauttia oikapääle. Maailmanympärimat-kan tarkoitus on tehdä muutama elokuva.

Scandinavia, your other home. It never cost so little to fly there.

Nyt on aika tehdä tuo matka tavataksenne nuo ystävänne ja sukulaisenne Skandinaviassa.

Lippujen hinnat eivät koskaan ole olleet halvemmat, ja kun lennätte SAS:illa, saatte joukon lisäetuja. Maksamalla ainoastaan \$338* me lennätämme teidät jollakin Kööpenhaminaan. Ja auto odottaa teitä lentokentällä. Kivutkaa siihen ja ajakaa minne mielenne halajaa Skandinaviassa... perheenne kotikylään Tanskassa, merenrantakaupunkiin Norjan länsirannikolla, Tukholmaan, tai vaikkapa jonkin na-papiirin pohjoispuolelle Suomessa.

Valitkaa kolmen viikon matka, jolloin ensimmäisen 600 mailin vuokra on meidän laskuamme. Kahden viikon matkalla ensimmäisen 900 mailin osalta. (Lokakuun 1. ja huhtikuun 15. välisenä aikana tehdyillä kiertomatkoilla "free

mileage" on rajoittamaton).

Tai ehkäpä matkustatte mieluummin rautateitse. Me kustannamme rautatiematkanne ensimmäiset 600 mailia I. luokassa tai 900 mailin pituudelta II. luokassa.

Kaikkiin valmismatkoihin sisältyy ensimmäisen yön hotellihuone Kööpenhaminassa ja sen jälkeen majoitus jossain viehättävään tanskalaisen kaupungin matkustajakodissa.

Kannattaa olla tarkka dollareista ja aloittaa matkanne suunnittelu tänään. Saadaksenne lisätietoja ottakaa yhteyttä matkatoimistoonne tai SAS:in.

*Valmismatkan hintaan sisältyy New York-Kööpenhamina edestakaislippu säästoluokassa.

SAS service makes all the difference in the world.

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES



Lippumyymälät: Suite 4356. Prudential Center, Boston, Mass. 02199. Tel. 542-4690

AHOLA'S HOME BAKERY

97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828

QUINCY 69, MASS.

LOUISE DUFFEY

Travel Agency

49 Center St.

W. Quincy, Mass.

Puh. GR 2-3232*

Täydellinen MATKAPALVELU

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.

JOUSIA JA JARRUJA

Co-Max ja Lockheed osia — Pyörien suostamasta

111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

W. S. PIKE

FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director

61 Middle Street

GLOUCESTER, MASS.

Tel. 884-W

Konttori avoinna

völlä ja päivällä

RICE

FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.

15 Webster Street

Puhelin

TRIangle 8-0055

QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET

QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. — kello 3 ip. maanantaina perjantain ilta-ai-vaan

Auki torstaisin klo 5:30 - 7:30 illalla.

Säästö- ja klubijäille — Kiinne ja persoonallisuus

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Elina Oinonen kustantaa ensi tiistaina KIK-in kahviaiset miehensä John Oinosen muistolle.

Syntynyt poika Burbankin sairaalassa Mr. ja Mrs. David W. Somerolle (Barbara A. Pakkala), New Ipswich, N.H.

Pikkupojan tulitikkuleikkisä aikaan tulipalon viime maanantaina Robert Leonardin kodissa, 157 Whitney St., Leominster. Tuli turmelli patjan ja aiheutti makuuhuoneessa muitakin vahinkoja, mutta saatiin nopeasti palomiesten avulla tuhkadeitiksi.

Viisi nuorta poikaa on tuomittu kahden vuoden ehdollaiseen raiskaustapauksesta, neljä poikaa on Gardnerissa, yksi Fitchburgista, Omena Placelta. Poikien ikä on 18-23.

Leominsterin oikeudessa on viisi fitchburgilaista syytettyinä 25:stä murhasta, kolme poista on 16-17 ikäisiä, yksi syytetty on kasannut tililleen 18 murtoa. Viranomaiset ovat sitä mieltä että kysymyksessä on pitkälinen juttu, joka voi johtaa jopa 50 murto tapauksen selvittämiseen.

Nashua joki on toistaiseksi vielä Leominsterin alueella pyssytty normaalissa kevätrajoissaan, sanoo viikon alussa siivilöintilaitoksen johtaja Philip S. Wright. Ei edes tiistaina aamupäivällä vallinnut runsas sade aiheuttanut tulvaa, mutta se sai aikaan useita sähköhäiriöitä. Joissakin taloissa tuli vetä kellareihin.

Mechanic ja Water katujen kulmauksessa Leominsterissa oleva Dion Block rakennus hajotetaan, tilalle rakennetaan pysäköintikenttä Mechanic National Bankin asiakkaita varten.

Leominsterin kaupunginvaltuustolle tiedotettiin viime maanantain kokouksessa että lumi on aiheuttanut kuluneen talven aikana Leominsterille \$51,000 kuluja. Yksistään helmik. 24 p. lumimyrsky tuli maksamaan kaupungille \$31,018. Kuluihin kuuluvat palkat, sekä vakinaiset että ylityökorvaukset, välineiden osto, suola ja ulkopuolisten apuvälineiden ja työvälineiden hankinta.

Carl K. Poikonen, 11 Ledgermore St. vietiin maanantaina ambulanssilla Burbankin sairaalaan.

UUTISILMOITUKSIA

PUSEROITA - Pääsisäsuhteita varten. Mielenkiintoinen valikoima, satoja valittavana koot 30-48. Avoimien sunnuntaisin, suljettuna lauantaisin. Academy Shop, Prescott St., South Lancaster.

Uusia suomalaisia huonekaluja. Fitchburgissa. ERNIE'S FURNITURE CO. 345 Main St. Puh. 343-7100

SUOMALAINEN SAUNA
348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4-10, perjantaina klo 2-11, lauantaina klo 10 ap. 12 ill., sunnuntaina klo 9-12 aamup. Puh. DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
- Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
- Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää hoidon mahdollisuuksiensa sopivan.
- Kehotamme teitä vierailmaan hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja vilpittömimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvelella, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St., Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

Osuusliikkeen myynnit \$ 4,479,619
Ylijäämä \$89,638 - varat \$1,254,273

Fitchburgin osuusliikkeen myynnit v. 1968 nousivat 11,3 prosentilla verrattuna edelliseen vuoteen. Ollen kaikkiaan \$4,479,619. Kaikki muut osastot ovat olleet nousussa ja tuottaneet voittoa paitsi Fitchburgin liikkeen lahjatarvikeosasto ja autohuoltoasemat Fitchburgissa ja Gardnerissa sekä Gardnerin uusi myymälä, joka toimi ensimmäistä vuottaan, selosti liikkeenhoitaja Waino Aalto raportissaan vuosikokoukselle joka pidettiin tiistai-iltana Co-op Centerissä.

Vuoden ylijäämä oli \$89,638 eli 2 prosenttia. Se että Gardnerin kauppa ei tuottanut voittoa ensimmäisellä vuodelle ei ole epätavallista. Olemme rohkeita siitä että myynnit tänä vuotena ovat jatkuvasti nousseet, joten toivomme parempia tuloksia, sanoo Aalto.

Hyvin havainnollisesti ja lyhykäisestii esitettyä Fitchburgin osuusliikkeessä jokainen dollari jonka asiakas maksoi tavaraan tai palvelukseen, jalkautui seuraavasti:

Tavaroista maksettiin 78%
Palkkioihin ja muihin työläisten hyötyihin - 13%
Erilaisiin muihin menoihin - 7%
Säästö tai ylijäämä - 2%
Yhteensä \$1.00.

Tiliraportti osoitti että liikkeen omaisuuden lasketaan olevan \$1,254,273, josta osuusliikkeen jäsenet omistavat \$845,481. Osuusliikkeen jäsenillä on sijoitettuna liikkeeseen \$319,944, vararahastossa on \$494,537.

Ylijäämää tullaan jakamaan seuraavasti:

\$4,772 - vararahastoon
\$1,900 - liitovaltain veroihin
\$15,119 - jäsenille korkona sijoituksista 5% mukaan.

Uuden Englannin alueen ASKL:n Kesäjuhlat

kesäk. 28 & 29 p:nä

Uuden Englannin Amerikan Suomalaisen Kansanvalian Liiton 63. kesäjuhlat pidetään kesäk. 28 ja 29 p. Saiman Puistossa. Kesäjuhlatomiteaan joka valmistaa juhlaa kuuluu edustajia ASKL:n liittojohtimikunnasta, Ty. Saimasta ja Finnish American Club of Saimasta.

Komitea kokoontui maanantai-iltana valmistamaan juhlaa jotka ovat vanhimpia ja suurimpia mitä amerikansuomalaisten keskuudessa on vietetty viimeisen 63. vuoden aikana ja ne pitävät yhä paikkansa yhtenä kokoonpanona suomalaisien juhlinnassa.

Lukijamme, jotka suunnittelevat kesämatkoja voisivat järjestää matkansa Fitchburgiin kesäjuhlien ajaksi.

Kesäjuhlatomiteaan kuuluvat: Lauri Hallfors, Lauri Jokinen, Ida Uskela, Waino Tienhaara, Harlan Weeks, Arvo Huhtala, Weikko Lehto, Eugene Lehtonen ja Sävle Syrjä.

DeBONIS THE FLORIST
Kukkaa kaikkiin tilaisuuksiin
900 MAIN ST., FITCHBURG
Puhelin DI 5-4327

\$190
aikaan. Tekstatti ja asetettu minne tahansa Uudessa Englannissa harmaasta graniitista.

MONUMENTS
LEOMINSTER MONUMENT CO.
92 Mechanic St., Leominster
Tel. KE 7-5896

Suuri näytevarasto Uudessa Englannissa. Jokainen patsas tuotua tuotua harmaasta, punaista ja mustaa graniitista.
Pyytääkö vapaata hintaluetteloa Auki arkipäivisin sekä iltaisin ja sunnuntaisin.

SÄÄSTÄTE \$200

ja enemmänkin kun annatte meidän järjestää seuraavan uuden autonne rahoituksen.



Waino Aalto

\$67,846 - jaetaan ostopalautuksena 2,1 prosentin mukaan jäsenten ja asiakkaiden ostosten perusteella.

Vuoden aikana liike on myynyt kiinteistönsä. Vanha autohuoltoasema Elm kadulla myytiin, samoin osuusliikkeen ensimmäinen kauppa Ashburnham kadulla West Fitchburgissa, josta liikkeemme sai alkunsa v. 1910. Olemme myöskin otaneet vastaan käsirahan maasta, jonka omistamme Leominsterissa ja odotetaan että kauppa järjestyy lopullisesti huhtikuussa, selosti liikkeenhoitaja raportissaan.

Osuusliike on sijoittanut \$115,000 alueelliseen osuustoiminnalliseen tukiliikkeeseen New England Co-operators, Inc. jonka varastohuone ja toimisto sijaitsee Framinghamissa, Mass.

Liiketoimintansa lisäksi osuusliikkeellä on ollut aktiivinen yleisuhde ohjelma, johon on kuulunut oma lehti Co-op Times, jota julkaistaan kerran kuukaudessa, lasten kesäleiri, Co-op Nite lokakuussa Työläisten Luottoyhdistyksen ja United Cooperative Farmersin kanssa, y.m. pienempiä tilaisuuksia.

Viisi jäsentä lähetettiin osuustoiminnalliseen kesäkursseille Ursinus Collegeaan.

Waino Aalto valittiin yksimielisesti rahastonhoitajaksi ja sihteeriksi.

Tililtarkastajaksi valittiin J. Paul Heikkilä.

Johtokuntaan erovuorolalla olevien tilalle valittiin: Waino Aalto, Waino A. Tienhaara, William C. Bartlett, Gerard O. Krieger, Cyrille P. Landry and Dr. John F. Nash.

Rakas mieheni, isämme ja veljeni

MATTI JALMARI UUSITALO

kuoli Fitchburgissa, Mass. Burbankin sairaalassa helmik. 25 p. 1969 vaikean sairauden murtamana. Hän oli syntynyt Suomessa marrask. 19 p. 1911 Oulussa, OI. ja muutti tähän maahan v. 1951.

Muistopalvelu pidettiin Messiah Lutheran kirkossa maalisk. 1 p., 1969 ja hänet haudattiin Forest Hill hautausmaahan. Hänet siunasi ikkunen past. Raymond Aho suuren sukulais- ja ystäväjoukon saattamana.

Lähinnä kaipaamaan jäin minä, hänen vaimonsa Hilda, o.s. Mehtälä, kaksi poikaa; Eric ja Markku, kaksi tyttärrä; Mrs. Hilka Baker ja Miss Hellen Uusitalo ja veli Onni perheineen Suomessa ja sukulaiset ja tuttavat Suomessa sekä tässä maassa.

Sammui elon liekki hiljaa, päättyi vaivat kauan kestäneet. Jai kaikki askeleitten rakkauden, jätit meille kaipuun kynneleht.

HILDA
Nuku rauhassa isä kulta, jopa loppi vaivat sulta.
LAPSET

Kauniit kiitokset past. Aholle kauniista ja lohduttavasta hautauspuheesta. Sydämeiliset kiitokset työstänne ja tarpeistanne teille kaikille kun laitoitte kauniin kahvitarjoilun Messiah kirkon alasaliin ja olette niin monin eri tavoin meitä tukeneet ja auttaneet surumme aikana. Kiitos kauniista kukista, joilla peititte rakkaan puolisoni ja isämme haudan.

Ashburnham Hill Rd.
Fitchburg, Mass.

HILDA UUSITALO ja LAPSET

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautauskoti
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

HETI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjainpöytäkirjoja

SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON
OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luottavaisuutemme.
Puh. DI 3-3746
Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Kuolleita

MRS. MARI E. PAJU, o.s. Holland, 89 v., kuoli viime keskiviikkona. Hän oli syntynyt Kannuksessa, vanhemmat Seffania ja Anna L. (Koski) Holland. Asui Fitchburgissa aina siitä asti kun tuli tähän maahan 1907.

Lähimpiä sukulaisia ovat veli Emil Holland ja joitakin sisarensa ja veljen lapsia.

Muistotilaisuus pidettiin tänä aamuna Boskin hautaus-Hillin.

JACOB LAMPI, 77 v., 50 Seneca St., kuoli keskiviikkona Burbankin sairaalassa. Hän oli syntynyt Rantsilassa, vanhemmat Antti ja Mari (Oja-aho), Savilampi. Asui Fitchburgissa 59 vuotta. Työskenteli Simonds Saw and Steel Co. palveluksessa 32 vuotta. Kuului paitsi tehtaan klubiin, myöskin osuuskautapaan ja oli Kultaisen Iän Kerhon perustajia jäsenenä ja mukana kokouksissa aina viime aikoihin asti.

Lähinnä kaipaavat poika, Toivo A. Lampi, kolme tyttärrä, Mrs. Lahja M. Matson, Mrs. Laina I. Matson ja Mrs. Viola L. Rivett, kaksi sisarta, Mrs. Olga Somero ja Mrs. Hilma Kari, 7 lastenlasta ja neljä lastenlastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään huomenna, lauantaina, klo 1:30 i.p. Boskin hautausmaastossa. Haudataan Forest Hilliin.

Cecilia Korhonen, 61 v., 81 Edwards St. on viety Burbankin sairaalaan.

Varas kävelsi autosta kaksi laatikollista työkaluja joiden arvo on \$850. Lionel Gagne, 68 Walnut St., Leominster, ilmoitti poliisille että laatikot olivat kadonneet hänen autostaan Clear Shield Plastics edustalla 177 Florence St., jossa hän työskentelee yövuorossa. Poliisi totei että auton takakäynnä oli rikottu ja sen kautta viety laatikot, jossa oli puusepän työkaluja, n. 300 arvosta, toisessa laatikossa oli mekaniikan välineitä, \$550 arvosta.

Mr. ja Mrs. Jules J. Brooksen talossa, 242 White St., Lunenburg teki tulipalo keskiviikkona \$6,000 edestä vahinkoa. Rakennus on yksikerroksinen viiden huoneen asuintalo. Palo syytti lyhytsulusta.

Kultaisen Iän Kerho

Syntymäpäiväjuhlaa vietettiin taas kerhon kokouksessa viime tiistaina Co-op Centerissä. Kerhon nuorekas, monivuotinen ja tunnon tarkka sihteeri Lyyli Linna täytti kokouspäivänä 75. ikävuotensa. Hänen miehensä Antti oli huolehtinut että ravintola oli ensiluokkainen. Suuri syntymäpäiväkaaku oli pöydällä ja päivän sankarin poika Veikko Linna, Keenestä, N.H., ja tytär Mrs. Sirkka Höglund, Ashburnhamissa, Mass. toivat leivoksia ja ravintolatoimittajat myöskin tekivät parhaansa. Asianmukaisen ohjelman, jonka oli kerännyt päiväsankarin mies Antti, esitteli Armas Seppälä. Seppälä kertoi Lyylin elämänsä vaiheista ja lausui kerhon puolesta kiitokset siitä työstä mitä hän monen vuoden aikana on kerhon hyväksi tehnyt ja pyysi Aili Johnsonin kiinnittämään kukan Lyylin rintaan kerhon kiitollisuuden osoituksena.

Ohjelman aloitti George Bergroth soittamalla Lyylin mielisäveleen pianolla. "Tytötkuoro" lauloi George Bergrothin johtaessa ja säestäessään "Kotimaani omi Suomi", "Sä kasvoit neito kaunioksi" ja "Iltalaulu". Rachel Krook lausui kaksi kaunista runoa, Antti Linna lauloi Bergrothin säestyksellä laulun, Arvi Harju soitti hanurilla kaksi valssi kappaletta joista "Hopeahiuksesi" sävelmän hän omisti päivän sankarille, jolla on hopeahiuksesi. Ikämies Jacob Koski lauloi Arvi Harjun säestäessä kaksi kaunista laulua, Lempi Ikävalko lausui Lyylille hyvin sopivat kaksi säkeistöä Eino Leinon runosta "Hymyilevä Apollo". Lyyli kiitti muutaman sanoin saastaan huomiosta.

Ennen työkokouksen alkua otettiin kuvia kerhosta. Sen jälkeen puheenjohtaja kehotti jäseniä yhtymään Bergrothin soittamaan Hämmäläiseen lauluun.

Vanha kerhon jäsen Jacob Koski joka on vuosia sairastanut, oli siirtynyt rajan taakse ja hänen muistokseen pidettiin hetken hiljaisuus. Sairaskomitea tiedotti että Jacob Lampi on joutunut sairaalaan ja sinne on myöskin joutunut uudelleen Ida Pihlaja. Jäsenkirjuri listalla oli viisi syntymäpäiväsanakaria ja heille laulettiin syntymäpäivälaulu.

Huhtikuun 1 päivänä on seuraava kokous ja silloin on ravintolassa työssä Betty Siili, Alma Pohjosaari, Emma Hill, Manda Jämsä, Alma Turpeinen ja Aino Aho. Ohjelmasta huolehtii Akseli Hill. Vieras Ted Lindstrom, Fitchburgista esiteltiin kokoukselle.

Victor Heikkilä huomautti että vielä seuraavassa kokouksessa voi kirjoittaa nimensä listaan, jolla pyydetään eläkeläisten korotusta. -L.H.

Kirkollisia uutisia

Bethel Seurakunta
310 Elm. St.

Lauantai-iltana klo 6 on kokous Worcesterissa, Mr. ja Mrs. Matti Enlän kodissa, 46 Catharina St.

Sunnuntaina kokous omalla huoneustolla.
Huhtik. 3 p. torstai-iltana klo 7 tulee puhumaan pastori R. Worlin New Yorkista. Kv.



Jorma Kivistö

JORMA KIVISTÖ on nimitetty Princetontin uudeksi poliisipäälliköksi, entisen Joseph F. O'Connorin tilalle joka luopui toimestaan tämän vuoden alkupuolella.

Elm Street Lähetysseurakunta

Sunnuntaina on tavanmukaiset kokoukset. Sunnuntai-ilta kello 9:30, aamujumalanpalvelus 10:45, nuorten kokous kello 5 illalla. Aamukokouksessa laulaa kirkkokuoro ja kannetaan erikoinen uhri One Great Hour of Sharing ohjelman hyväksi, täten osallistuen eri kirkkokuntien yhteiseen maailmanlaajuiseen avustustyöhön puutteellisten keskuudessa.

Tiistaina on viikkoillan hartaus kello 7:30, kahvipöydän kattavat Mrs. Eugenia Hirvonen ja Mrs. Hilda Fors. Kuoroharjoitus on myös.

Ensi torstaina, joka on kiirastorstai, kokoonumme kello 7:30. Lauluuoro osallistuu ohjelmaan ja vietetään H. P. Ehtoollista. -Kv.

Messiah Luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, maalisk. 30 p. "Palmusunnuntai", 8:30 aam. suomk. jumalanpalvelus ja H. P. Ehtoollinen.

9:30 aam. sunnuntai-ilta ja nuorten raamattuluokka kokoontuu, 10:15 aam. engl. perhejumalanpalvelus ja H.P. Ehtoollinen.

Torstaina, huhtikuun 3 p. "Kiirastorstai", 6:30 ill. suomk. juhla jumalanpalvelus, 8:00 ill. engl. juhla jumalanpalvelus.

HUOM! Molemmissa on H.P. Ehtoollinen. -ESH (Kv)

KESÄLLÄ SUOMEEN
KOLME MUISTORIKASTA VIIKKOA
VAIN \$378
LÄHTÖ JOKA LAUANTAI
TOUKOKUUN 24 - ELOKUUN 30
(*\$428 kesäkuun 14, 21, 28 ja elokuun 9 & 16)
Matkoihimme sisältyy edustallinen suihkulento New Yorkista (Bostonista) Helsinkiin Finnairin uupoudella "Amerikansuomalaisella", hotellihuone, vuokra-auto, juna- tai lentomatkat Suomessa, jne.
PYYTÄKÄÄ ILMAINEN ESITE
VALITKAA LÄHTÖPÄIVÄ - VARATKAA PAIKKANNE
AMERIKANSUOMALAISTEN MATKATOIMISTOISTA

HANSLIN

TRAVEL SERVICE
725 Main Street
Fitchburg, Mass. 01420
Puh. 343-7453 (617)

LEEMAN

TRAVEL SERVICE
11 West 42nd Street
New York, N.Y. 10036
Puh. 524-1552 (212)

Meiltä saatte myös kaikki muut lento- tai laivapaikat, hotellit, vuokra-autot, jne. kaikkina vuodenaikoina ja kaikkialle maailmassa.

HAUKKASIVATKO VEROT



ISON PALAN?

Ovatko kaikki verot nyt maksettu ja liian vähän rahaa jäljellä? Älkää huolehtiko, tulkaa tapaamaan meitä. Nopean ja edullisen persoonallain järjestäminen on yksi meidän monista palveluksista. Me yritämme järjestää sellaiset maksimimaksuehdot, jotka soveltuvat teidän budjettiinne ja kaikkien alhaisimmilla ehdoilla koko kaupungissa.

WORKERS' CREDIT UNION
48 Wallace Ave., Fitchburg - 345-5300
VAPAA PARKKAUSTILA RAKENNUKSEN VIERESSÄ